

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Conscientiesteg 27-29. Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399. Abonnementprijs: Bovenwinden, Suriname f 2.50. Buitenland f 3.— per maand (b) vooruitbetaling

Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao

## BARBECUE op Santa Cruz gezellig „uitgangs-dagje” voor delegaties

### DUIK in de zee, GEITEN aan het spit, DOMINO-SPELEN en DANSJE op muziek uit Gomez' diskoteek

Willemstad. — Een lange rij auto's trok gistermiddag omstreeks het middaguur naar de baai van Santa Cruz, waar het Eilandsbestuur een barbecue aanbod aan de leden van de Nederlandse Tweede en Eerste Kamer en de Staten van Suriname en de Antillen. Het is een zeer ongedwongen party geworden die de verschillende politici het zware programma der voorbije dagen deed vergeten en hen samenbracht in gezellige kout. Een typisch bewijs van de prettige stemming die op Santa Cruz Beach, de baai die een metamorfose onderging in slechts enkele weken, heerste is wel dat een Minister, een Gezaghebber en enkele Gedeputeerden, rustig domino zaten te spelen onder een van de keurig afgewerkte adfakjes.

Anderen hadden een geanimeerd gesprek aangeknoopt aan de bar, die door de CPIM werd verzorgd en onder leiding stond van de heren T. G. Boot en H. M. van Delden.

Men begon met enkele heerlijke dranken. Zij werden gepresenteerd door de kelniers van Suffisant. Ondertussen was een wagen van de fa. Marchena Moron & Co. gearriveerd en begon een radiomonteur een luidspreker en pickup op te stellen. Deze Philips-installatie deed het prima en kort nadat men had gegeten, kwamen de gasten op de dansvloer.

Naast de dansvloer, op een redelijke afstand, hadden mensen van de CPIM onder leiding van de heren H. J. van Es en P. E. V. van Dijk, die ook mee is geweest naar Bonaire, een vuur gemaakt. Al spoedig hingen de varkens en geiten aan het spit.

De lange rij tafels stond weldra vol heerlijke gerechten. De zoete aardappelen, de groenten, het varkens- en geitenvlees vonden hun weg in de hongergegaten.

Aan de tafels onder de adfakjes zag men de gasten broederlijk bijeen zitten. Politiek was er niet bij die middag. Het was een broederschap van zich vermeende volks-vertegenwoordigers. Gezaghebber Gorsira liep met een stralend gezicht rond. Hij was zichtbaar verheugd omdat eenieder zich op zijn party, de barbecue van het Eilandsbestuur, vermaakte. Hoewel wij wisten dat de Gezaghebber doodvermoord moest zijn omdat hij sedert half vier in de ochtend bij de brand in de De Castro Building was geweest, evenals trouwens de Gedeputeerden Kroon en Evertsz.

Z. Exc. de Gouverneur is ook nog even met zijn echtgenote naar Santa Cruz Beach gekomen.

De duur van zijn bezoek aan de baai beweest wel, dat hij zich hier onder de pieken thuis voelde.

Na de koffie waren er al spoedig dansfeestjes, en op de tonen van een landelijk bandje, die versterkt was met twee wim's, schoot men over de betonnen dansvloer.

Dr. Da Costa Gomez had bovendien nog een aantal geselecteerde platen meegenomen die door de radio-monteur van Palais Royal op de pickup werden gedraaid.

Onnodig te zeggen, dat een gedeelte van het gezelschap niet verzuimde een duik in het ziltte nat te nemen.

Er waren er ook die in het zand een rustplaats kozen doch dit kon niet in verband met de brandende zon niet te lang doen.

Het was laat op de middag toen de gasten zich weer in hun witte overhemden met stropdassen staken om vervolgens koers te zetten naar Willemstad. Die avond wachtte er nog een party in JPF, zodat men het niet te laat wenste te maken op de prachtige Santa Cruz Beach.

De baai, die in korte tijd zo werd opgeknappt, zal, naar wij vernemen, door het Eilandsbestuur zelf geëxploiteerd worden. Men zal een wacht

### SHELL gaat ruim 13 miljoen dollar investeren in W.-Canada

Londen. — De Shell Oil is voornemens in 1956 meer dan 13 miljoen dollar te investeren voor exploratie en productie in West-Canada. Dit heeft een der vice-presidenten volgens de „Financial Times” meegedeeld. Plannen voor de bouw van een raffinaderij in Alberta bestaan er niet.

— De Japanse boeren kunnen nu hun rijst koken door middel van zonnepijp. Prof. Tanisjita van de universiteit van Keio — Japan — heeft een zonnepijp geconstrueerd, dat slechts 6000 yen kost en waarmee zelfs in de winter water tot 80 graden verwarmt kan worden. Op het Japanse eiland zijn reeds 30.000 van deze kooktoestellen in gebruik.

### De verkoop van volkswagens in de V.S. neemt toe

Wolfsburg. — De Volkswagenfabrieken te Wolfsburg in West-Duitsland verwachten dat de verkoop van Volkswagen's in de Verenigde Staten in 1956 het dubbele aantal zal zien zal geven van het afgelopen jaar, ondanks dat besloten is geen fabriek van Volkswagen's in de Verenigde Staten te openen. Het aantal wagens dat in 1956 in de V.S. volgens de verwachtingen verkocht zal worden, zal rond de 60.000 liggen.

Het ogenblik waarop de president van de Hotel Maatschappij, de heer Norman Chumaceiro, het contract met de aannemers en installateurs tekent. Links van de heer Chumaceiro de heer Dubourcq, rechts Gedeputeerde Kroon. Aan de overzijde van de tafel de heren Loonstra, Nagel en v.d. Kwast.

### Renners in valpartij gewond

Melbourne. — Bij een valpartij tijdens training op de houten baan van North Essendon zijn meer dan dertig renners gewond geraakt. De oud-wereldkampioen Patterson moest naar een ziekenhuis worden overgebracht met een gescheurde lip. De Italiaan Terruzzi werd aan beide benen gewond. De overige renners kregen slechts schaafwonden en builen.

### Oudste tweeling?

Viktoria Groeslich en Johanna Nierlich te Weenen vierden in de beste gezondheid hun negentigste verjaardag. De dames, die beiden weduwen zijn, beweren, dat ze de oudste levende tweeling van de wereld zijn, iets dat we niet zo maar voetstoots aannemen. Ze hebben echter wel plannen om ieder de honderd te halen en dan zal er vermoedelijk niet de minste twijfel meer zijn aan hun suprematie, als ze het beiden tot een eeuw brengen.

Calcutta. — Tijdens een receptie van de Indiase zwembond te Calcutta heeft Emil Zatopek verklaard na Melbourne niet meer aan Olympische Spelen te zullen deelnemen.



Op de tonen van de muziek, uit Mr. Dr. Da Costa Gomez' diskoteek, dansten velen op de betonnen dansvloer van Santa Cruz Beach. Maar niet eerder dan nadat de zon iets van haar sterke stralen had verloren.

## Parlementariërs hedenmorgen bij Marine op bezoek

Willemstad. — Hedenochtend hebben de delegaties Kamer- en Statenleden van de drie rijkdelen een bezoek gebracht aan de Marine-instellingen op Curaçao. Begonnen werd met een bezoek aan de Marineluchtvaartdienst op het Dr. Albert Plesmanvliegveld, waar met grote belangstelling de „Firefly's" werden bekeken. Een tocht door de kantoren gaf de hoge gasten een duidelijk beeld van de werkzaamheden van de MLD. Enkele Firefly's vlogen verschillende malen over het vliegveld, met brullende motoren. Bij de Marineluchtvaartdienst op Hato vindt de gevechts-vliegopleiding plaats. Verder worden er geregelde gecombineerde oefeningen gehouden met de „Willem van der Zaan" en de Mariniers.

De Commandant LTZV A. Ebbel leide, geassisteerd door enkele andere hoge marine-officieren de leden van de beide Kamers en Staten van Suriname en de Antillen rond. Omstreeks kwart voor tien arriveerde de stoet auto's bij de Marinierskazerne „Suffisant". De Commandant, LTZV KOLMARN Th. J. Rijkers wachtte het gezelschap op en leidde tezamen met zijn Officieren de bezoekers, over het kazerneterrein. Op Suffisant is het derde infanterie bataljon Mariniers gelegerd, met uitzondering van de 32e compagnie, die op Aruba onder commandant Majoor G. J. B. Veenhuys is gestationeerd.

De Mariniers van Suffisant krijgen een voortgezette opleiding als infanterist, mortierist en mitrailleur op Suffisant.

Omstreeks elf uur arriveerde het gezelschap op de Marinebasis Parera waar eveneens alle kantoren en werkplaatsen door de genodigden werden bekeken.

De parlementariërs toonden veel belangstelling voor de diverse onderdelen van het Marine-programma. Om

twaalf uur werd de gasten in het Officiersverblijf op de Marinebasis een rijsttafel aangeboden, die klonk als een klok. De gasten waren lichtelijk verrast toen bleek, dat men in de West ook een Oost-Indische rijsttafel kan verzorgen en goed!

Het is een interessante morgen geweest en de Marine heeft bij de dames en heren een goede indruk gemaakt.

### Kok Mestdorp gaat heen

Willemstad. — In het KLM-restaurant op Dr. Albert Plesmanveld zal morgenmiddag de alomtebekende kok Mestdorp afscheid nemen van vrienden en kennissen. De kok Mestdorp, die gedurende de dagen van het Koninklijk bezoek voor Hare Majesteit en Prins het culinaire gedeelte van de huishouding in het Gouvernementshuis op Curaçao en in Suriname verzorgde, heeft op nos dushi tera veel vrienden gemaakt. Het zal eenieder spijten hem te moeten zien vertrekken.

## 15 jaar Centro Social Catolico Piëteitvolle herdenking van DON CAMILIO PALM

### Kranslegging op Kerkhof van Berg Altena

Willemstad. — Gistermiddag hebben het Bestuur van Centro Social Catolico en enkele leden van het Feestcomité ter viering van het 15 jarig bestaan van het Centro op het kerkhof van Berg Altena een bezoek gebracht aan het graf van wijlen Don Camilio Palm, een der medeoprichters van deze katholieke instelling. Het was gisteren precies 15 jaar geleden, dat het Centro werd opgericht en hoewel de eigenlijke feestviering op andere dagen ge-projecteerd is, wilde het Bestuur deze dag toch niet laten voorbijgaan zonder de overleden pionier, de heer Palm te gedenken.

Onder-voorzitter Aloisio Prins legde een krans op het graf, waarna de aanwezigen, waaronder zich enkele familieleden van de overledene bevonden, een minuut stilte in acht namen.

De heer Eduardo Jansen, eerste voorzitter van het Centro, storte vervolgens een gebed voor de zielrust van de overledene.

De heer Th. Palm dankte tenslotte namens de familie voor dit piëteitvol gedenken van zijn vader.



## Bouw Hotel „El Curaçao” kan gaan beginnen

### Contractanten plaatsen hun handtekening

Willemstad. — Gisteren heeft de Directie van de Hotelmaatschappij „El Curaçao” de contracten getekend met de aannemers en installateurs, die zich binnenkort met de uitwerking der gereed gekomen plannen zullen belasten. Dit zijn de N.V. Aruba Bouwmaatschappij en van der Kwast Constructie Cy. de N.V. Elga en de N.V. Curaçao Handelsmaatschappij.

De korte doch belangrijke plechtigheid vond plaats ten kantore van de Touristencommissie en werd bijgewoond door de Gedeputeerden M.L.Kos, Pieters Kwiers, Evertsz en Kroon, alsmede de heren van Toorn, Nuijten, J. Ellis, Salerno, Dubourcq en drie anderen.

Voorzitter Norman Chumaceiro roemde in zijn inleidend woord de perfecte samenwerking tussen de Bestuurscollege en de Handel. Hij zeide ervan overtuigd te zijn, dat de stap

die thans weer gezet werd op de weg naar de verwezenlijking van het hotelproject, een nieuwe aera voor Curaçao zou inluiden. De heer Chumaceiro zeide, dat door de brand in het De Castro Gebouw vele documenten en tekeningen de hotelbouw betreffende vernield zijn, doch dat dit geen oponthoud voor het verwezenlijking van het grote plan mocht betekenen.

Nadat de heer Chumaceiro namens de Directie van de Hotelmaatschappij zijn handtekening geplaatst had, te-

kenden respectievelijk voor de N.V. Aruba Bouwmaatschappij de heren Nagel en Loonstra, voor van der Kwast Constructie Cy. de heer A. v.d. Kwast, voor de N.V. Curaçao Handelsmaatschappij de heren H. Sweers en M. A. Linnartz, en voor de Elga de heer J. Vivian Henriquez.

Gedeputeerde Kroon, die vervolgens het woord nam, zeide die morgen in een dowl stemming geweest te zijn als gevolg van het verloren gaan van zoveel waardevolle documenten en tekeningen. Doch hij had deze stemming aldaar overwonnen en was tot de overtuiging gekomen, dat nu meer dan ooit doorgezet moest worden. Hij bracht dank aan zijn collegas van het huidige zowel als het vorige Bestuurscollege, alsmede aan de leden van de tegenwoordige zowel als de vorige Eilandsraad. Zij allen waren namelijk beziel van de geest, dat het niet voldoende is autonomie te verwerven, doch dat ook de economische basis van ons eiland verbreed moet worden. Thans is het wachtwoord: snel beginnen, want over 16 maanden zullen de deuren van Hotel „El Curaçao” zich moeten openen.

Ter bijeenkomst werd nog een brief voorgelezen en ondertekend, waarin partijen zich verplichtten hun handtekening te plaatsen, zodra de verloren gegane documenten zullen zijn gereconstrueerd.

De heer Dubourcq bracht tenslotte op het welzijn van het werk een heidronk uit.

### Handtekening met Parker-pen!

Willemstad. — Ten kantore van de Curaçao Touristencommissie zijn gisterochtend enkele belangrijke handtekeningen gezet. Zij betekenden namelijk, dat nu definitief met de bouw van Hotel „El Curaçao” begonnen kan worden. Was het wonder, dat de heren daarvoor een Parkerpen gebruikten? Alleen met een pen van allure zet men belangrijke signaturen!

### Vierde hersengymnastiek-uitzending

Willemstad. — Hedenavond om kwart voor negen zal de verdere uitzending plaatsvinden door de Curum van de hersengymnastiekwedstrijden, die georganiseerd worden door de V.G.K.S. De beurt is nu aan de teams D.O.W. en Maduro en Sons die elkaar zullen proberen te overtroeven.

New York. — Het bestuur van de Panhandle Oil Co. heeft de verkoop goedgekeurd van 600.000 aandelen Panhandle tegen 8 1/25 netto aan de Belgische oliemaatschappij Petrofina, waardoor deze laatste maatschappij een voetsteun in de Amerikaanse olie-industrie kan krijgen.

## INDIASE gemeenschap herdacht onafhankelijkheidsdag

Willemstad. — Gisteren herdacht de Onafhankelijkheidsdag van India. De voorzitter van de Surinaamse Staten, de heer C. R. Biswamitrie, die een afstammeling is van India, heeft in de „Amigoe” reeds een exclusief artikel geschreven, waarin hij de levensloop van de grote onafhankelijkheids Mahatma Gandhi in korte trekken naging.

De herdenkingsparty, die gisteravond in het bovengenoemd van Palais Oriental gehouden werd, toonde dat er onder de Indiase bevolking alhier nog een band met het vaderland bestaat, die aan duidelijkheid niets te wensen overlaat.

Omstreeks 19.15 werd na de respectieve volksliederen: het Wilhelmus, het Curaçao Nos Tera en het Indiase volkslied, een aanvang gemaakt met de feestelijkheden, die tot laat in de nacht zou voortduren. De stemming onder de aanwezigen was zeer geanimeerd, hoe kan dat ook anders ver-moed, hoe kan dat ook anders ver-moed.

Omstreeks 19.15 werd na de respectieve volksliederen: het Wilhelmus, het Curaçao Nos Tera en het Indiase volkslied, een aanvang gemaakt met de feestelijkheden, die tot laat in de nacht zou voortduren. De stemming onder de aanwezigen was zeer geanimeerd, hoe kan dat ook anders ver-moed, hoe kan dat ook anders ver-moed.

### Nederl. gezant in Perú wordt ambassadeur in Chili

's-Gravenhage. — Binnenkort is de benoeming te verwachten van de heer Ch. J. H. Daubanton, ambassadeur te Lima in Perú, tot Nederlands ambassadeur te Santiago de Chile. Dr. P. A. Kasteel, ambassadeur in Santiago, zal voor een nieuwe bestemming in aanmerking worden gebracht.

### 2400 gesprekken via één telefoondraad

New York. — De Bell-telefoonstellenfabriek in New York heeft bekendgemaakt, dat een transitor voor zeer hoge frequenties is vervaardigd, waardoor het mogelijk zal zijn via één telefoondraad 2400 gesprekken tegelijk te voeren.



Het Domino-spel is op Curaçao zeer gewild. Ook Gedeputeerden en Statenleden beoefenen dit spel gaarne. Op de Santa Cruz Beach werd de politiek vergeten en gingen KVP, NVP en DP gemoedelijk aan een tafeltje een „steentje leggen". Hier de heren Pieters Kwiers, Morkos en Bikker in het heetst van de strijd. De vierde speler is ons onbekend.



## Originele viering van Beatrix' verjaardag Door bezoek aan Garden Party steunt men de t.b.c.-patienten en hun gezinnen

Willemstad. — Op dinsdag 31 januari a.s. viert H.K.H. Prinses Beatrix haar 18e verjaardag. Op die dag nu, vindt zoals wij reeds meldde, in de Fortuin van het Gouvernementshuis een Garden Party plaats waarvan de opbrengst is bestemd voor het PRINSES BEATRIX FONDS.

Het doel van dit Fonds, dat op initiatief van mev. Struycken en in overleg met enkele doctoren werd opgericht, is het volgende: In het St. Elisabeth Hospital alhier wordt een afdeling t.b.c.-patienten verpleegd. — allen onbekendheid. Hoewel de behandeling van deze patienten van Gouvernementswege wordt geregeld, zijn er weinigen middelen aanwezig om in het onderhoud van hun familiesleden te voorzien. Dit heeft op de genezing van deze patienten, die naast medicijnen en goede voeding, lichamelijke en geestelijke rust behoeven, vaak een nadelige invloed. De patienten moeten namelijk zorgen om zijn familie die door zijn ziekte en bron van rekenen verloor. Daarbij komt dat, zelfs wanneer de patient uit het hospital is ontslagen, hij lang niet altijd onmiddellijk in staat is te gaan werken. In vele gevallen moet hij een maatschappij waar hij rust en versterkende middelen en eerste verpleging, ook daarvoor is geld nodig.

Om hem te voorzien, dus, om de t.b.c.-patient die zo noodzakelijke rust te geven om te genezen, in het belang dat voor zijn nabestaanden wordt gezorgd en om hem de terugkeer tot het normale leven te vergemakkelijken, werd een Fonds opgericht. Mev. Struycken wendde zich tot H.K.H. Prinses Beatrix met het verzoek dit Fonds haar naam te mogen geven en ieder jaar op 31 januari voor bovengenoemd doel geld te mogen inzamelen.

Teneinde een beginkapitaal voor dit Fonds te vormen, werd tevens besloten tot het houden van een Garden Party in de Fortuin. Deze Garden Party vangt op 31 januari a.s. te 7 uur a.m. aan. Men behoeft niet bang te zijn door dit vroeger aangevangene zijn diner mis te lopen, want men zal op deze Fair niet alleen vele attracties, maar ook een welvoorzien restaurant aantreffen!

Kaarten voor deze Garden Party 5 (elke kaart is voorzien van een nummer om mede te dienen naar de deurspreek: een radio, ter beschikking gesteld door R.I. L. JUVRE) zijn verkrijgbaar bij: Mev. Carrea, Schuurweg 102; bij Mev. Beaijon, Belvédèrestraat 54, Otrabanda en bij Boekhandel Salas.

Het zal eenieder echter duidelijk zijn dat door deze Garden Party slechts beginsom voor het Prinses Beatrix

### Veteranentournooi Voetbalver. Asiento

Willemstad. — Morgenmiddag zal er een aanvang worden gemaakt met het traditionele veteranentournooi, dat door de voetbalvereniging Asiento jaarlijks wordt georganiseerd. De wedstrijd voor de eerste plaats wordt de eerste jaar door Willemstad en de tweede jaar door M.B.P. gewonnen. Deze vereniging M.B.P. zal nu alles in het werk stellen om dit jaar ook te winnen en daardoor de beker definitief te behouden, doch dit zal haar door de andere deelnemers niet gemakkelijk gemaakt worden. De deelnemende verenigingen zijn: Willemstad, Asiento, C.P.N. en M.B.P.

Door loting zijn de volgende wedstrijden, die alle op het Asiento-terrein bij post 6 verspeeld worden, vastgesteld. Morgen speelt Willemstad tegen M.B.P. en op 29 januari Asiento tegen C.P.N. De finale zal dan op 5 februari plaats vinden.

Heden overleed tot ons aller leedwezen onze geliefde echtgenote, moeder, schoonmoeder, grootmoeder en zuster

**Ines Yumar De De Leon**  
in de ouderdom van 55 jaar.

Jorge D. C. de Leon  
William G. de Leon  
Fam. Oscar M. de Leon - Salazar  
Luis H. de Leon - Garcia  
Fam. C. A. de Leon - Isa  
Fam. A. H. Oppenhuizen - de Leon  
Luisa Teresa Y. de San Juan  
Arnoldo Yumar  
Blanca Y. de Pasquali  
Isabel Creft  
Fam. Salazar  
Fam. Garcia  
Fam. Oppenhuizen  
Fam. Isa en verdere familieleden

De begrafenis zal plaats vinden hedenmiddag om 4.30 uur vanaf Lelieweg 5 (Mahaai) naar de R.K. Begraafplaats St. Rosa.

Doet vanaf heden Uw voordeel met het laten ontwikkelen-afdrucken en vergroten van Uw foto's bij

**FOTO LUXOR.**

Bij inlevering van de opgespaarde enveloppe-kleppen (waarop het bedrag staat ingevuld) tot een totale waarde van fls. 10.— krijgt U een prachtige PORTEFOLLE CADEAU.

Laat daarom Uw foto's vakkundig ontwikkelen-afdrucken en vergroten bij

**FOTO LUXOR N.V.**

Kerkstraat 7 Tel. 11465



Deze dagen arriveerde op Curaçao met een KLM-chartermachine een groep van 22 top-salesmen van de National Cash Register Co. te Colombia. Men werd in het restaurant op Hato een lunch aangeboden waarvan het hoogtepunt gevormd werd door de aanbidding van een enorme taart in de vorm van een cash register. De kundige patissier N. van de Velden verwerkte hierin maar liefst 15 pond cake, 4 kilo marsepein en 4 kilo boterzereine. Een geweldig compliment voor de KLM-er was, dat de gasten de taart niet aanspraken maar met zich meenamen op hun verdere reis naar Havana, Mexico en de Centraal Amerikaanse republieken en tenslotte Colombia. Op de foto de heer Martinus Cueto, vertegenwoordiger van de N.C.R. Co., de wit- en uiteraard ook goed-gemuste heer van de Velden en de gerant J. Lamoën.

## Delegatie-leden hartelijk in club J.P.F. ontvangen

Willemstad. — Gisteravond hebben zeer vele Surinamers en andere rijksgenoten de receptie ter ere van de Nederlandse en Surinaamse delegaties in J.P.F. bijgewoond. Voorzitter Th. Simoons heette de delegaties in zeer hartelijke bewoordingen welkom en legde er de nadruk op, dat de banden door deze bezoeken worden versterkt. Hij was dankbaar, dat de delegaties niettegenstaande het drukke programma van de voorbije dag toch aanwezig waren. Dit was dan ook de reden waarom de receptie niet grootser was opgezet en men er toch zeker van was, dat eenieder tevreden zou wegggaan.

Dr. Axwijk sprak hierna een kort dankwoord aan het adres van de gastheer en wilde in het bijzonder zijn biddgenoten aansporen om toch zo eendrachtig mogelijk samen te werken en immer voorbeeldig te zijn, gezien zij volgens hem allen ambassadeurs zijn van Suriname. De Surinamers moeten voortaan hun plichten steeds trouw te doen en dit zal niet anders dan vruchten afwerpen voor de goede naam van het land. Dat de Surinamers het clubgebouw J.P.F. als een stukje Suriname beschouwden, was volgens hem een compliment aan de Antillen, waarvoor hij dankbaar was.

Hij hield allen voor ogen, dat zij steeds de belangen van de Antillen moeten blijven behartigen naast die van Suriname.

Hierna hadden de delegaties gelegenheid kennis te maken met de verschillende genodigden en rijksgenoten. Het werd hierdoor een ongedwongen onderhoud en onder het genot van soete dranken en verversingen, opgediend door kottomissies, bleven de aanwezigen nog lang geanimeerd babbelen. De avond werd opgeleust met lichte klassieke muziek, gespeeld door het bekende ensemble Oosterlen, en vooral de Vriendschapsvals van Vervuurt werd met groot élan gespeeld.

Onder de aanwezigen waren Mr. Ariëns namens de Gouverneur, Overste Rijkers, minister v.d. Meer, wvd voor-

### Kinderen gingen eindje rijden

Willemstad. — Gisteravond werd door een onbekende gemeld, dat een omheining van de Grebbelineweg was omvergevoerd. Het bleek dat twee kinderen in een auto waren geklommen, de handrem hadden losgemaakt waardoor de auto in de richting van de wien tegen het trottoir kwam. De kinderen uit de auto, en reeds de auto de omheining van de percelen 69 en 71 over een lengte van 33 meter stuk. Volgens omstaanders was de eigenaar met de kinderen naar de dokter gegaan.

### Verloofd:

Elsio M. Agatha

en

Evelyn J. Gibbs

Curaçao 26-1-56

## De Nederlandse betalingsbalans in 1955

In het Nederlandse economische weekblad „Economisch-Statistische Berichten“ schreef Professor S. Posthuma, lid der Directie van de Nederlandsche Bank, een artikel over „De Nederlandse betalingsbalans in 1955“.

Het lopende verkeer leverde in 1955 een surplus op, dat op basis bijna een half miljard gulden, doch dat op transactiebasis slechts 300 miljoen gulden heeft bedragen.

De schrijver spreekt de verwachting uit, dat de betalingsbalans van Nederland over het lopende verkeer in 1955 het evenwicht nog dichter zal benaderen dan in 1954. De afwijking van het evenwicht zal vermoedelijk nog niet 1% van de totale omzet bedragen.

Reeds twee jaar lang sluit de Nederlandse betalingsbalans voor het lopende verkeer dus af met zo geringe saldi, dat men welhaast van een evenwichtsoestand mag spreken. Deze ontwikkeling ging gepaard met een vrijwel volledige bevrijding van het goederenverkeer en een zeer vergaande liberalisatie van het kapitaalverkeer.

In 1954 vertoonde de betalingsbalans met het dollargebied een tekort op lopende rekening van 8.124.5 miljoen; het tekort op lopende rekening, dat zich per saldo in dollars heeft gemantiseerd, bedroeg echter niet meer dan 30 miljoen. Het staat wel vast, dat beide tekorten over 1955 hoger zullen zijn. Deze tekorten dragen echter nog in geen dele een alarmrend karakter.

Het totale Nederlandse kapitaalverkeer met het buitenland sloot over 1954 met een netto deviezenuitgave van f 269 miljoen. Hierin steekt echter een bedrag van f 402 miljoen aan vervroegde aflossing van in het buitenland opgenomen staatsschuld; het vrije kapitaalverkeer leverde dus in 1954 een import-surplus op van f 132

### C.T.C. Otrabanda

heeft alles voor het bouwen en inrichten van Uw huis. Het gehele alfabet hebben we nodig om al onze artikelen te noemen. Hier volgt een gedeelte slechts:

A.B.C. aluminium stoelen  
Barton wasmachines  
Crosley ijskasten  
Dormer elektrische mixers  
Eternit dakplaten van het originele merk  
Fris pas-aan serviezen  
Grundig radio's  
Hillebrand hanglampen  
Eternit elektrische fans  
Johnson vloer-, meubel- en autowas  
Koyo naaimachines  
Lawson emmers, teilen en gieters  
Miracord automatische grammofoon pick-ups.

Voor al deze artikelen eerst kijken bij:

### C.T.C. Otrabanda

Roodeweg 13 — Tel. 23587

### Brandje

Willemstad. — Gisteravond kraaide de rode haan op de Pater Eeuwensweg nabij West End. Het bleek dat in kast met kleren in het pomphuis aan de elektrische centrale in brand tond, de kledingstukken van de arbeiders verbrandden. De spuit van Mundo Nubo bluste het brandje.

### „ROXY“

HEDEN VRIJDAG 27, ZATERDAG 28 JANUARI OM 7.00 en 9.00 N.M. — ZONDAG 29 OM 8.30 N.M. — PREMIERE van een vernieuwde en aardige comédie van de Italiaanse filmmaatschappij verfilmd in prachtige FERRANICOLOR!



VITTORIO DE SICA  
SILVANA PAMPAVINI  
VALENTINA CORTESE  
ALBERTO SORDI  
RENATO RASCEL

## EL MATRIMONIO

EN FERRANICOLOR! Distribucion: SALVADOR CARCEL C.A.

In het Italiaans met Spaanse tekst. Een liefdesverhaal hetwelk met een duel begint en in een bruiloft eindigt!

Een zeer komisch en vernieuwde film!!

Fls. 1.50 - 0.90. — KINDEREN GEEN TOEGANG!

Langs deze weg betuigen wij onze hartgrondige dank aan de H.H. Doktoren voor hun kundige behandeling, de Eerw. Zusters en verpleegsters van het St. Elisabeths Gasthuis voor hun liefdevolle verpleging in het bijzonder Eerw. Moeder-Overste en Pater Rector gedurende de ziekte en bij het overlijden van

**ALBERTO H. MORALES.**

FAM. de LIMA

VOOR

## VERZEKERINGEN

IN HET ALGEMEEN:

BRAND - ORKAAN - ZEE - MOEST - VLIEGTUIG -

AUTOMOBIEL - ONGEVALLen enz. enz. enz.

**Maduro & Curiel's Bank N.V.**

VERZEKERING AFDELING

(Lloyds Agenten)

Tel. 11144

Adverteer in de „Amigoe“



De om die in Nederland, tan e-  
laar maar aan een verma-  
enig, Jan heet, „Oom Jan“, de  
bank van Lening, gaat door het  
„functie“ alsof hij aller ooms wozens-  
taat in zich verenigde. Zonder oogen-  
te zonder appèl is hij ter woon-  
tenen gevels die het embleem verto-  
kenschap, drie grote vergulde halven  
vervuld aan een flinter arm boven de  
kluipen. In de elitaire liggen mees-  
te antiek, doch zelfs ook nieuwe ju-  
welen en zilverwaren. Men moet even-  
wel niet dat men, als men binnen  
gaat, de voordeur onder het teken  
van de gouden ballen, hierdoor  
hoofdzakelijk te kennen geeft dat men  
van plan is een tijdje niet of niet  
wacht naar binnen te komen in een ju-  
welierszaak. Er ligt een net, mis-  
schen zelfs een doekje karpet op de  
vloer. Achter de vitrine-toonbanken  
in de meest zware costumes de  
huzaren bedienden van het soort dat  
men aantreft in alle juwelierszaken.  
Een weinig melancholiek van oogen-  
slag, hofelijk, dien doordringen van  
de met des aardens levens. Zij spre-  
ken en linnen aan op luid, ook en  
begeven u niet de ontgoelcheide blik  
van uw verdere blickeverder. Indien  
van het huis van oom, zult zij niet  
wachten ervaren dan wat men cravert  
in alle juwelierszaken op aarde. Er  
is een stuk fluweel worden ontrol-  
len op u vitrine. En tegen de flut-  
terende achtergrond van dit zwarte,  
dier, zullen juwelen en ton worden  
gespreid. Alles zal te duur zijn, en de  
meende zal het impeloze handgebaar-  
teffing die smartelijke ontdekking heb-  
ben gekan dat men niet voor een dub-  
belje op de eerste rang kan zitten.  
Sichts als het gaat om verlovingsrin-  
gen zal zich een weinig warmte leggen  
in de vitrine, zal het zilver fonke-  
ren, zal een matie glimlach zich leg-  
gen rond de mannelijke mond van de  
bediende, zal in zijn ogen even mis-  
schen eens ergens gelezen dat er wel-  
licht nog reden was tot hoop.

**Culinaire kindsheid**  
W at evenwel ooms huis onder-  
scheidt van alle andere juwe-  
liers- en zilverwinkels is dat  
het bevindt in de winkel altijd een  
deur geopend met marfais. Indien deze  
deur geopend is, worden, zou men naar  
opzettelijk een weinig duistert, ge-  
deurde een weinig duistert, ge-  
den verkleen. Geen deilig of zelfs maar  
net karpet zou men er op de vloer  
thuis liggen doch slechts van vele tries-  
te en toonbank achter deze deur welke  
niet zal zij zoudt u wellicht denken dat  
u vergist had en dat de blicke  
vaders niet wonden in de voorwinkel  
maar hier in dit sombere, donkere en  
vergeetende vertrek. Dit vertrek is van  
toe meer dan de voorwinkel maakt  
en juwelen, maakt tot oom, tot pand-  
jes, tot een paar van een bank  
aan zijn oom, en de klant zijn neef  
niet. Want in Engeland vormt  
het pandhuis-vrijwel altijd een onder-  
deel van een luguher postkantoorver-  
huizingen. Van oom pandhuis sombere  
juwelierswinkel in welke laatste nog  
een vleugje hoop ronkt uit de opalen  
n de liefde hard ligt te worden in de  
lamanten.

Wij hebben slechts eens van ons le-  
en poging deens ons het tijde-  
n beschaap aardig te tonen van  
n beroepsom. Dat was evenwel  
iet in Londen maar in Kopenhagen.  
In het midden der dertiger jaren. Ten-  
volge van een administratieve ver-  
andering was ons uit Nederland toe-  
nenden kwartaal-toelage zoek geraakt  
n eens aan een pen blijven hangen,  
n waren wij gedurende een tijdje  
noken van wat men in Engeland zo  
appig noemt „zichthare middelen van  
estaan“. Het was geen tragedie en  
geen lijden. Het was erg nóg al om-  
n lachen. Wij leefden dagen achter-  
n van melk en brood. Maar het was  
nind. Deense melk en goed Deens  
nind. En wij voelden ons even mis-  
n indien wij al eens een enkele keer  
nood alleen een mens niet leeft van  
kan drinken, behoeft men wij slechts  
n de uitnodigingen te accepteren  
n wij plachten te ontvangen van  
neste gastvrijde volk van Europa. Maar  
n een goede dag liepen wij door Ko-  
n en na opnieuw een vergeefs be-  
nijk girokantoer, en plotseling ver-  
n wij rebels toen wij langs Strøget  
n en voorbij het A Porta-restau-  
n van de Nygade kwamen waar wij  
n wij plachten te eten en waar ons  
n over geadopteerd had als zijn culi-  
nir kind, hetgen onder, meer inzicht  
n als wij met zorg en in ons beste  
eens om order geplaatst hadden, deze  
nende, niet wat wij besteld hadden,  
n wat wij vond dat die ene be-  
nig te eten. Wij hadden plots  
n hartstoechtig genoev van een  
nied. In onze opstandige ge-  
napperen gebakken tonen, ge-  
niet pallingen en champion-  
n wisten als barieren van de daken,  
n restaurant bestellen was een  
n en wat het ooms culi- nisme zou  
n had ons vroege culi- nisme wij na  
n had koene besluit te nemen wij na  
n worden van een beroep te nemen  
n eigenaar van een uitstekend wit-



Hetzelfde toneel herhaalde zich....

gers polshorloge en besloten hiermee  
naar oom te gaan.  
De Denen zijn niet slechts de meest  
gastvrijde doch ook de vriendelijkste  
mensen van Europa. Zij zijn ook ge-  
sneeld van alle vooroordelen tegen bui-  
tenlanders (met uitzondering van de  
Zweden en, sedert de oorlog, van de  
Duitsers). Ja, Denen hebben buiten-  
landers lief. Maar niet oom. Toen  
wij binnen gingen waren in zijn som-  
ber en weinig lumineus kamoor en  
ons horloge aan hem voorlegden en in  
ons herte, maar helaas voor dit doel-  
einde niet geheel toereikende. De oom  
vroegen, of wij noef mochten worden,  
antwoordde oom, dat het een mooi  
horloge was in bijna nieuwe staat, maar  
dat ooms zich genoot zagten onder-  
scheid te maken tussen twee geheel  
uitgesloten soorten horloges. Daar  
waren in de eerste plaats, zo vertelde  
hij ons, horloges die het eigendom  
vormden van Denen, en in de tweede  
en geheel andere plaats horloges die  
toehoorde aan niet-Denen. En aan-  
gezien wij duidelijk niet-Den waren,  
moest hij tegenover ons horloge een  
geheel andere houding aannemen dan  
tegenover horloges in Denen bezit. Be-  
vondien, zo zei hij streng tot ons, dat  
hij voor noef niet wilde, durfde hij  
wedden dat wij geen kwitantie bij ons  
hadden waaruit wellicht zou kunnen  
blijken, dat het horloge ons wetig  
bezit was. Dat hadden wij inderdaad  
niet en oom zou zijn weddenschap ge-  
onnen hebben, hadden wij gewed.  
Het horloge was ons ten geschenke  
gegeven, stamelden wij, voor ons ver-  
teek naar Kopenhagen. Door onze va-  
der, zeiden wij. Maar de oom die ons  
voor noef niet wilde, keek ons me-  
warig aan. „Dat zeggen ze altijd“,  
zei hij en keek werkelijk een weinig  
rijkheid hij aspirant met een vinding-  
rijkeheid hij aspirant met een vinding-  
rijke briesd gingen wij henen op toe-  
meenden wij, naar brood en melk.  
Doch thuis lag een telegrafische post-  
wissel op ons te wachten en wij heb-  
ben toch die dag bij A Porta gegeten  
wat onze culinaire vader goed voor  
ons vond. Maar sedertdien zijn de  
bekekingen tussen ons en ons polshor-  
loge nooit meer dezelfde geweest. Wij  
kunnen niet vergeten dat het horloge  
ons op een kritische dag van ons leven  
in de steek heeft gelaten. Het heeft  
ons belet noef te worden op een dag  
waarop wij meenden een oom zeer no-  
dig te hebben.

**Verzaakte verwantschap**  
S edertdien ook hebben wij nim-  
mer meer gepoogd ons te ver-  
wanten. En het is een teken van  
nemende welvaart, dat vandaag de  
Engelse „uncles“ bezig zijn te ver-  
dunnen. Iedere week geven er pand-  
jeshuizen de geest en beperken toe-  
malige ooms hun zaken tot de voor-  
ste helft van hun vooren twee-ledig  
bedrijf, voornamelijk in de volksvrijen  
men vroeger op zaterdag de vrouwen  
zich naar het huis met de drie gouden  
ballen zag spoeden om het zondags-  
kostuum van hun man uit de lommerde  
te halen. Dat is gelukkig voorbij. Er  
vindt momenteel een uitgebreid ster-  
ven plaats van ooms, maar er is geen  
overdige rouw in hun sterfbedden.  
Onder de „uncles“ evenwel die nog  
steeds in leven zijn en die naast een  
juweliersbedrijf nog steeds een bank  
van lening drijven, is er in Londen een  
die wij ook na zijn verscheiden zullen  
blijven gedenken in verband met een  
vreemde gebeurtenis. Toen in het  
1702 gestigte juweliersbedrijf van  
huisbedrijf van de firma Vaughans,

**Brits expeditie-schip aan Zuidpool uit ijs bevrijd**  
Londen. — De Britse Admiraliteit  
leeft bekendgemaakt, dat de „The-  
ron“, het schip van de Britse Zuid-  
pool-expeditie, dat sinds drie weken in  
de Weddelzee door het ijs was inge-  
sloten, zich heeft weten te bevrijden.  
De „Theron“ moet binnen zes weken,  
voor het begin van de winter, de le-  
den en voorraden van de expeditie te  
Vahsel Bay, aan de kust van Coatsland,  
aan land brengen, omdat daarna de  
Weddelzee dichtvriest.  
Het merendeel der mannen aan boord  
van het schip zal te Vahsel Bay de  
winter doorbrengen. Daarna zullen  
zij beginnen met het onderzoeken van  
nog niet in kaart gebrachte streken  
ter voorbereiding van de voorgenomen  
tocht te land over de Zuidpool.

Een andere Britse expeditie, georga-  
niseerd door de Royal Society, is al op  
Coatsland aangekomen.



Onlangs zijn in het Sportfandensbad te Rotterdam Nationale zwemwedstrijden  
gehouden ten bate van het Mr. Bierenbroodsporfondus. Geertje Wielema kwam  
tijdens deze wedstrijden weer voor het eerst sinds lange tijd aan de start en  
wel op de 100 meter rugslag. Foto: Eerste op dit nummer werd Joke van Alphen  
(midden); tweede Joke de Korte (links) en derde Geertje Wielema (rechts) de  
resp. tijden waren 1:25; 1:38; 1:44.

**Driemaal een geslaagd gokje**  
Vrolijk zingend en fluitend verliet  
een toeschouwer dezer dagen de paar-  
denrennen te Dinard (Frankrijk). Hij  
had dan ook wel redenen voor een  
vrolijk bui. Want deze toeschouwer  
zette 500 franken (of 5—) op het  
paard „Mykette“. Het paardje was wel  
zo goed om te winnen en zorgde er  
voor, dat de man, die hem vertrouw-  
de, voor zijn 500 frankjes bijna 9000  
franken terugkreeg. „Dit is mijn dag“,  
dacht de Fransman en hij deponeerde  
het hele pa gewonnen bedrag op het  
paard „Belle Rina“. Ook „Belle Rina“  
seelde hem niet teleur, liet al de an-  
dere deelnemende dieren in de race  
achter zich en de geluksvogel kon aan  
het bureau van de „Toto“ ruim  
100.000 francen. En toen zou hij  
het geluk niet meer tarten? Dat deed  
de Fransman juist wel. Met dat  
hele pa frankes stond hij even later  
weer voor het loket en stelde vast,  
dat in de volgende race het paard  
„Medjidi“ moest winnen en prompt wa-  
dit dier wel zo vriendelijk. Het was  
voor de Toto-officials maar goed, dat  
het de laatste race was, want nu ver-  
liet de man, die zijn dag had „slechts“  
met ruim een miljard frances de rennen.

**ARABESKE IN PURPER**  
door W. H. VAN EEMLANDT  
27  
Ik geloof niet, dat ik er ver naast ben, wanneer ik  
zeg dat alleen de gedachte aan de onverreide rek-  
ning met Mikailian het mij mogelijk heeft gemaakt  
leven te blijven onder omstandigheden, die me  
aan de knok out zouden hebben gegeven. Wan-  
neer aan het eind van een lange werkdag onze  
opzichters met lange leren zweepen ons bewezen  
dat we nog wel kracht konden opbrengen voor het  
vellen van een nieuwe boom, dan stelde ik mij  
voor, dat ik Mikailians gezicht in de stam zag....  
Zo kon ik het teminste volhouden!  
Peinzend liet Gérard de vingers langs de voet  
van zijn wijlglas glijden. Toen hij opzag naar zijn  
gast, stond zijn gezicht zeer ernstig.  
„Ik behoef niet te herhalen, Helmstra, dat je  
hier welkom bent en dat het ons een genoegen zal  
doen, wanneer je hier blijft zolang je dat wenst.  
Maar je moet ons buiten je plannen laten, waar het  
zaken betreft, die buiten de wet vallen. De Zwit-  
serse politie heeft ons, hoewel we Fransen zijn, in  
dus tot de oorlogsvrienden behoorden, in 1942 toe-  
gestaan weer in Lugano te komen wonen.... daar-  
tegenover hebben wij beloofd ons voortaan te zul-  
len onthouden van illegale daden. Onze veroorde-  
ling in Holland en de jaren, die we na onze ge-  
vangenschap in dit vredige oord hebben doorge-  
bracht, hebben onze levensbeschouwing radicaal  
veranderd. Je weet, dat we over een groot bedrag  
beschikten, dat we ons hadden toegeëigend bij de  
kassen van Duitse banken. We daanten daarmee  
de erfvind van ons land nadeel te berokkenen.  
Welnu, we zijn van die dwaling genezen en we  
hebben een zeer substantiële som aanheim aan de  
Fransse staat geschonken als bijdrage in de weder-



2439 — De wenssteen, die heer Bommel zo driftig over zijn  
schouder had gegooid, suiste met een fraaie boog door de lucht in  
de richting van een aanzienlijk herenhuis, dat daar toevallig stond.  
Met luid gerinkel beukte het stuk kwarts door een spiegelruit en  
verdween uit het gezicht.  
„W-wat was dat?“ vroeg heer Ollie, zich geschrokken omdraaiend.  
„Moelijkheden“, zei Tom Poes. „U hebt een raam ingegooid!“  
„Ook dat nog!“ stamelde heer Bommel gebroken. Hij staaide  
verwezen naar het hoofd van de huiseigenaar, dat nu schreeuwend  
aan het venster verscheen.  
„Wat heet dat?“ loeide het hoofd. „Het is ja een schandaal! Kan  
men dan niet eenmaal rustig in zijn eigen gemoedelijke kamer  
zitten?“  
„Het is een vergissing!“ legde Tom uit.  
„Een misverstand“, voegde heer Ollie er ongelukkig aan toe.

„Het is een gelukssteen. U weet wel. Maar hij brengt ongeluk  
aan. En daarom wilde ik hem liever kwijt en daarom gooid ik  
hem een beetje weg!“

Het hoofd werd met een dof geloei teruggetrokken en even later  
stormde de eignaer de woning uit.  
„Een beetje wegwerpen, wat?“ brulde hij, zijn jas uittrekkend.  
„Dat is ja ietwat mooies! Ik zal U manieren leren! Ik zal U de kop  
beuken. Ik zal U tonen hoe men stenen smijt!“  
„Kalm toch!“ riep heer Bommel handenwringend. „Laaten we de-  
ze zaak toch als lieden van stand regelen! Ik zal U de schade ver-  
goeden!“

Maar de ander luisterde niet naar goede woorden. Hij had het  
verslagen groepje nu bijna bereikt en het zag er naar uit, dat hij heer  
Ollie te lijf zou gaan.....

**Dulles: Latijns Amerika weerstaat  
rode infiltratie beter dan elk ander  
gebied waar ook ter wereld**  
Washington. — John Foster Dulles heeft te Washington een  
persconferentie gezegd van mening te zijn, dat de dreiging van  
communisme infiltratie in Latijns-Amerika beter in bedwang  
wordt gehouden dan in bijna elk ander gebied ter wereld. Hij  
zeide dit op een vraag naar aanleiding van een aanbod van a  
premier Boelganin van Rusland om de economische en diplomatieke  
banden tussen de Sovjet-Unie en de Latijnsamerikaanse landen te  
versterken.

Dulles merkte op, dat de Verenigde  
Staten niets als vaststaand aannemen  
in dat er allicht altijd een element  
van gevaar op het Westelijk Halfrond  
bestaat. Nochtans wordt dit gevaar in  
Latijns Amerika meer bedwongen.  
„Dank zij goeddeels de aanvoering van  
de „leer van Caracas“, dat de be-  
aanslating van politieke instellingen  
door het internationale communisme  
in een staat beschouwd zou worden  
als een bedreiging van de vrede en  
veiligheid van het gehele halfrond.  
Deze leer, aldus Dulles, had in zeer  
grote mate geleid tot de omverwer-  
ping van de communistische regering  
in Guatemala en zij vormt een zeer  
ernstige hinderpaal voor het streven  
der communisten op het Westelijke  
halfrond.

Dulles decide op de persconferentie  
dermede, dat op de besprekingen  
tussen Eden en Eisenhower de vol-  
gende week vermoedelijk gesproken  
zal worden over de door de drie grote  
Westelijke mogendheden te volgen ge-  
reguleerd in geval van agressie door

**Gevaarlijke drukte in de  
lucht boven de Ver. Staten**  
Washington. — Per dag doen zich in  
de Verenigde Staten gemiddeld vier  
gevallen voor waarbij passagiersvlie-  
tuigen slechts op het laatste ogenblik  
een botsing kunnen voorkomen. In een  
van elke vier gevallen kruisen de  
vliegtuigen elkaar dan op minder dan  
35 meter afstand.

Dit is verklaard in een verslag van  
een speciale Amerikaanse regerings-  
commissie over de drukte van het  
luchtverkeer in de Verenigde Staten.  
De commissie is tot de slotsom geko-  
men, dat een critiek punt bereikt is en  
dat een deskundige moet worden aan-  
gewezen om een diepgaande studie te  
maken van het vraagstuk dat het  
steeds drukker wordende luchtverkeer  
vormt.  
**Tante Pos vindt het wel!**  
De familie Broer, Heemskerkstraat  
16 te Roosendaal ontving deze dagen  
een brief uit West-Berlijn, die ongeveer  
een maand onderweg was geweest. De  
jongen die de brief (een bedankje voor  
het aangenaam verpozen in Roosendaal)  
stuurde, had namelijk op de enveloppe  
de plaatsnaam verkeerd. De post stuur-  
de de brief naar nagenoeg alle plaatsen  
in ons land, waarvan ze wist dat er een  
Jacob van Heemskerkstraat bestond.  
De familie Broer schreef op haar beurt  
een dankschrij, en aan de PTT, want de  
post was het tenslotte die er voor zorg-  
de, dat het „bedankje“ op zijn plaats  
kwam, de displaced person (de dis-  
placed person (de achtjarige Jürgen  
Seyffert) ten spijt.

**Prins Bernhard  
bezoekt Eisenhower**  
Washington. — Z.K.H. Prins Bern-  
hard der Nederlanden, die op het ogen-  
blik in Washington vertoert voor een  
officieel bezoek van drie dagen,  
heeft onlangs president Eisen-  
hower in het Witte Huis bezocht. Bij  
het gesprek was ook mevrouw Eisen-  
hower aanwezig. Het gesprek duurde  
inderhalve uur, drie maal zo lang als  
aanvankelijk de bedoeling was.  
Tegenover de pers zeide de Prins,  
dat alleen maar over particuliere din-  
gen gesproken was. Hij zeide, dat  
naar zijn mening president Eisenhower  
er zeer goed uitzag.

Ex-koning Zog van Al-  
banie heeft onlangs, na  
een stille strijd van vier  
jaar met randaalen, zijn  
land thuis op Long Island  
moeten verlaten. De ex-  
koning heeft 60 tan-  
kers tot lossing haast in 1951  
voor 105.000 dollar aan on-  
gespeelde diamanten, maar  
woude er geen dag m.  
De verbanen monarch  
verloocht het roemrijke  
militaire paleis en de bij-  
behorende gebieden aan  
een zekere „Charles“ uit  
Sri Lanka (staat New York)  
voor een onbekend bedrag.  
De advocaat van Zog, Ho-  
ris Komar, verklaarde  
dat de ex-koning meer  
dan 4000 dollar had op-  
spondeerd in een over-  
gens weinig succesvolle  
poging om het huis ver-  
puren. Vandaal hebben  
in de loop der jaren een  
groot aantal van de ra-  
ten van het landhuis ver-  
nield en verschillende  
beelden weggevoerd.

**Keizerlijke bestelling**  
Haile Selassie, de keizer  
van Ethiopie, schijnt dol  
te zijn op herenstak. Hij  
de afgelopen feestdagen  
bestelde hij in Rotterdam  
1400 kilo. De plaats-  
lijke fabriek moest rij en  
dertig bakkers aanverven  
en om de order in één dag  
kunnen afleveren.



„Het is een gelukssteen. U weet wel. Maar hij brengt ongeluk  
aan. En daarom wilde ik hem liever kwijt en daarom gooid ik  
hem een beetje weg!“

Het hoofd werd met een dof geloei teruggetrokken en even later  
stormde de eignaer de woning uit.  
„Een beetje wegwerpen, wat?“ brulde hij, zijn jas uittrekkend.  
„Dat is ja ietwat mooies! Ik zal U manieren leren! Ik zal U de kop  
beuken. Ik zal U tonen hoe men stenen smijt!“  
„Kalm toch!“ riep heer Bommel handenwringend. „Laaten we de-  
ze zaak toch als lieden van stand regelen! Ik zal U de schade ver-  
goeden!“

Maar de ander luisterde niet naar goede woorden. Hij had het  
verslagen groepje nu bijna bereikt en het zag er naar uit, dat hij heer  
Ollie te lijf zou gaan.....

**Tussen neus en lippen**  
Een cynische buurma  
van juwelier Domenico  
Bottiglieri werd achter-  
dochtig toen enige lie-  
den luideke liederen ten  
beste garen op de hoek  
van de straat. De buurma  
waarschuwde de politie,  
die oordeelde dat het paar  
met de gitaar en de ruit-  
ter stamten, probeerde de  
geulden te oversteimen  
die twee maats maak-  
ten bij hun pogingen de  
juwelierszaak binnen te  
dringen. De politie arre-  
steerde de twee zangers,  
maar de twee ongeneste  
klanten ontsnapten.

**Liegen en stelen**  
De meditijnn van de  
trotsse Miccosukee-Indianen  
— een stam van de  
Seminolen, Florida — heeft  
zijn 3000-jarige „Billic“  
naar Washington gestuurd  
om de opdracht daar on-  
derhandelingen te voeren  
over onbepaalde soeverei-  
niteit van de stam, opdat  
de jonge Miccosukees niet  
gedwongen zullen worden  
scholen te bezoeken, waar  
zij van de blanke kinde-  
ren leren „lezen en sie-  
len van de regering, ter-  
wijl veiligheidsstroepen  
doorgaan met de terroris-  
ten uit te schakelen. De  
vrouwen gebruiken de  
tournee van miss Joan  
Whitington, directrice  
van de overzeese afdeling  
van het Britse Rode Kruis,  
als een aanleiding om hun  
gevestigde houding te de-  
monstreren. Vrouwen d'e  
niet jaar geleden nog hun  
manrollen opstelden op het  
oorlogspad te gaan om  
Europaanen te vermoor-  
den, bereiden misdeeds  
vingen thans een enthousi-  
astisch gesang, waar en  
wanneer zij ook maar in  
eens van hun dorpen ver-  
schijnt. Juichend en zin-  
gend verdringen de vrou-  
wen zich om haar auto en  
reppen haar bloemen toe.  
Distictiecommissarissen  
zeggen dat de mensen

van het Rode Kruis wou-  
den hebben bericht aan  
de vrouwen aan de kant  
van de wet te krijgen.  
Tewijl de terroristen  
iedere week vier ver-  
tellen lijden, zijn de vrou-  
wen tot de conclusie ge-  
komen aan welke zijde  
hun boterham beleg is.  
Vorige maand nog heb-  
ben de veiligheidsstroepen  
140 terroristen gedood, 113 ge-  
vangenen gemaakt en de  
overgeve van 58 man ge-  
accepteerd.

**Vrouwen omgezwaard**  
De Britse autoriteiten  
in Kenya hebben hun  
strijd tegen de Mau Mau  
terroristen gewonnen.  
Terroristen voor zeer het  
de vrouwen betreft. Eens  
de ruggeslag van de „Hie-  
rige oorlog“ van de Mau  
Mau, begonnen de vrou-  
welijke samleden nu thi-  
delijk op de hand te ko-  
nen van de regering, ter-  
wijl veiligheidsstroepen  
doorgaan met de terroris-  
ten uit te schakelen. De  
vrouwen gebruiken de  
tournee van miss Joan  
Whitington, directrice  
van de overzeese afdeling  
van het Britse Rode Kruis,  
als een aanleiding om hun  
gevestigde houding te de-  
monstreren. Vrouwen d'e  
niet jaar geleden nog hun  
manrollen opstelden op het  
oorlogspad te gaan om  
Europaanen te vermoor-  
den, bereiden misdeeds  
vingen thans een enthousi-  
astisch gesang, waar en  
wanneer zij ook maar in  
eens van hun dorpen ver-  
schijnt. Juichend en zin-  
gend verdringen de vrou-  
wen zich om haar auto en  
reppen haar bloemen toe.  
Distictiecommissarissen  
zeggen dat de mensen

Ex-koning Zog van Al-  
banie heeft onlangs, na  
een stille strijd van vier  
jaar met randaalen, zijn  
land thuis op Long Island  
moeten verlaten. De ex-  
koning heeft 60 tan-  
kers tot lossing haast in 1951  
voor 105.000 dollar aan on-  
gespeelde diamanten, maar  
woude er geen dag m.  
De verbanen monarch  
verloocht het roemrijke  
militaire paleis en de bij-  
behorende gebieden aan  
een zekere „Charles“ uit  
Sri Lanka (staat New York)  
voor een onbekend bedrag.  
De advocaat van Zog, Ho-  
ris Komar, verklaarde  
dat de ex-koning meer  
dan 4000 dollar had op-  
spondeerd in een over-  
gens weinig succesvolle  
poging om het huis ver-  
puren. Vandaal hebben  
in de loop der jaren een  
groot aantal van de ra-  
ten van het landhuis ver-  
nield en verschillende  
beelden weggevoerd.

**Keizerlijke bestelling**  
Haile Selassie, de keizer  
van Ethiopie, schijnt dol  
te zijn op herenstak. Hij  
de afgelopen feestdagen  
bestelde hij in Rotterdam  
1400 kilo. De plaats-  
lijke fabriek moest rij en  
dertig bakkers aanverven  
en om de order in één dag  
kunnen afleveren.

Ex-koning Zog van Al-  
banie heeft onlangs, na  
een stille strijd van vier  
jaar met randaalen, zijn  
land thuis op Long Island  
moeten verlaten. De ex-  
koning heeft 60 tan-  
kers tot lossing haast in 1951  
voor 105.000 dollar aan on-  
gespeelde diamanten, maar  
woude er geen dag m.  
De verbanen monarch  
verloocht het roemrijke  
militaire paleis en de bij-  
behorende gebieden aan  
een zekere „Charles“ uit  
Sri Lanka (staat New York)  
voor een onbekend bedrag.  
De advocaat van Zog, Ho-  
ris Komar, verklaarde  
dat de ex-koning meer  
dan 4000 dollar had op-  
spondeerd in een over-  
gens weinig succesvolle  
poging om het huis ver-  
puren. Vandaal hebben  
in de loop der jaren een  
groot aantal van de ra-  
ten van het landhuis ver-  
nield en verschillende  
beelden weggevoerd.



# SPIJKER | oude glorie der Nederlandse auto-industrie

Gebr. Spijker bouwers van de Gouden Koets

(Van een correspondent in Amsterdam)

Het bejaarde Fokkervliegtuig F VIIA, dat na een lange afwezigheid onlangs met veel vreugde op Schiphol begroet en ontvangen is, mag men tot de eerstelingen van de vaderlandse vliegtuigindustrie rekenen. Voordat Fokker echter met zijn roemruchte vliegtuigen de wereld veroverde, was er een episode die, wat de vliegtuigbouw in ons land aangaat, geschreven is door de N.V. Nederlandse Automobielfabriek en Vliegtuigfabriek „Trompenburg“ aan de Amsteldijk in Amsterdam, een fabriek die in 1870 werd opgericht door de gebroeders Hendrik en Jacob Spijker. Zij hebben het zelf niet meer beleefd, dat hun fabriek tijdens de eerste wereldoorlog vliegtuigen leverde aan de Nederlandse regering, waaronder 56 zeer bruikbare Spijker- toestellen. Aan de Amsteldijk, waar thans een papier-

fabriek gevestigd is, en aan de Stadhouderskade is ook vóór de eerste wereldoorlog geschiedenis gemaakt door de twee fantasierijke gebroeders: de geschiedenis van de welhaast legendarische Spijker-automobielen.

Hoezeer de twee Spijkers ook fantasisten waren, hoe wankel soms het bestaan van hun fabriek, men moest toegeven, dat zij een seniale aanleg bezaten en auto's construeerden die ook thans nog, spetterend en knalend, bij tijd en wijle de wegen berijden. In Engeland, waar jaarlijks een race met historische auto's gereden wordt, zijn oude Spijkers nog steeds een geliefd bezit. Ook in Nederland treft men nog enige exemplaren aan met hun karakteristieke uiterlijk en hun gedegen constructie.

In „Het Daftblad“ verhaalt Frans Habicht over de bewogen levensloop van de Spijker Automobielfabriek. Wij willen hier enige feiten aan zijn relaas ontleenen.

Hendrik en Jacob Spijker richtten in 1870 een koetsverkenfabriek op aan de Stadhouderskade. Hun naam verbreedde zich spoedig en zij kregen dan ook de opdracht de Gouden Koets te bouwen, die de Amsterdamsche burgerij Koningin Wilhelmina wilde aanbieden ter gelegenheid van Haar troonsbestijging in 1898. Nog steeds zit dit prachtige rijtuig aan elke Prinsjesdag luster bij. Toen de automobielen de wereld in gevaar gingen brengen, zagen de twee Spijkers hun kansen schoon. Men kan zich vragen waar zij in betrekkelijk korte tijd hun kennis van het toen vreemdsoortige verschijnsel auto vandaan hebben gehaald, maar uit hun nieuwe fabriek aan de Amsteldijk reed op een goede manier in 1902 een glanzend voorbeeld, aangedreven door een zes-cylindermotor, de eerste zes-cylindermotor van de wereld. Ook in andere opzichten was de auto van Hendrik en Jacob, een nieuweling in het jonge vak, maar hij vooruit, ofschoon... er nog foutjes aan kleefden. Bekend is namelijk dat Jacobus Spijker zo opgezogen was over zijn schepping dat hij veelvuldig een rijtuig van de straat zette. Hoe op de Spijker-automobielen werd de mededeling dat Jacob ergens in het land stond met een verbrande remmen. Of men hem en zijn wagen maar even wilde halen. Enige monteurs waren speciaal voor het verhelpen van dit euvel aangesteld.

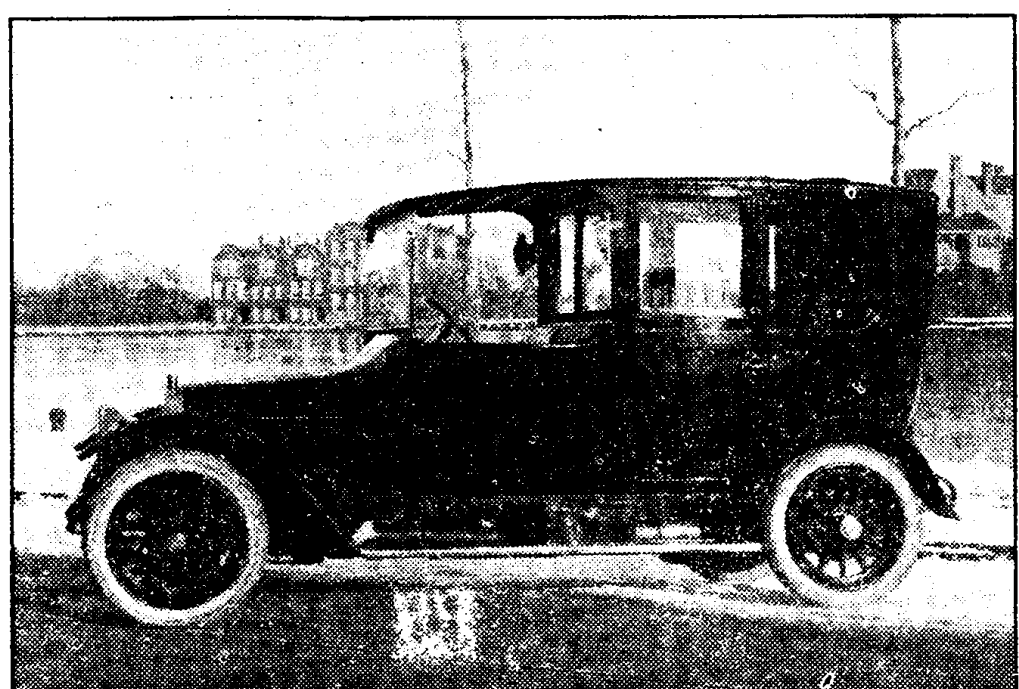
Bij dat veelbelovende begin is het niet gebleven. Het kwamen nieuwe auto's op de markt, die met een viercilindermotor en een schakelmechanisme de eerste voorstapen om de paar kilometer verspreide auto's, vielen zo in de smaak. De broeders Spijker, die nu verkeerden hard, de vernieuwde auto's, die de Nederlandse auto-industrie werd in de wereld bekend en bewonderd vanwege haar uitstekende producten. De later bij Fokker bekend geworden ir. B. Stephan weet nog te vertellen hoe hij als 17-jarige jongen bij „Trompenburg“ aan de Amsteldijk aan de slag ging. Hoe op de Spijker-automobielen werd de mededeling dat Jacob ergens in het land stond met een verbrande remmen. Of men hem en zijn wagen maar even wilde halen. Enige monteurs waren speciaal voor het verhelpen van dit euvel aangesteld.

Met de vooruitstrevendheid, die aan de twee Amsterdammers eigen was, besloten zij in 1903 in te schrijven voor de „Amstelsche“ in die tijd grote belangstelling trok bij het Engelse publiek, dat grote waarde op de overname deed. Het was de eerste keer dat een Nederlandse autofabriek de aandacht van het buitenland kreeg. Het was de eerste keer dat een Nederlandse autofabriek de aandacht van het buitenland kreeg. Het was de eerste keer dat een Nederlandse autofabriek de aandacht van het buitenland kreeg.

De zaken begonnen zich voor de twee broers uiterst gunstig te ontwikkelen. Het jaar 1907 bracht evenwel een grote tegenslag. Hendrik Spijker, verongelukkig bij de ondergang van het schip „Sofia“ voor Hoek van Holland, Hendrik was van de twee broers ongetwijfeld de meest begaafde.

Maar voordat het met de activiteiten ten einde liep, is er een glorieuze

## DE EERSTE ZES-CYLINDER



Langs de Amstel prijkt in alle ouderwetse glorie een Spijker-auto van het model „Phaeton“. Onze aan stroomlijn gewende ogen kunnen nog steeds met een zeker behagen naar het statige koetswerk zien.

gebeurtenis geweest die Nederland en veel van de overige wereld lang in spanning heeft gehouden. Het was de betrouwbare Spijker-Peking-Parijs in 1907, georganiseerd door het Parijsse blad „Le Matin“. De betrouwbare Spijker-Peking-Parijs in 1907, georganiseerd door het Parijsse blad „Le Matin“. De betrouwbare Spijker-Peking-Parijs in 1907, georganiseerd door het Parijsse blad „Le Matin“.

Onderweg naar de boot in Marseille verkocht hij de helft van zijn uitrusting om voor de afvaart enige fuffies te kunnen geven.

Hij seilde nog naar Amsterdam om wat meer geld te vragen, maar Jacob Spijker had meer dan genoeg van de Franse vrijbuiters en zette alle betalingen stop.

Toch wist Godard een scheepvaartmaatschappij te bejagen en wederom op kosten van Jacob Spijker arriveerde hij uiteindelijk in Peking. Zonder een cent en nu ook zonder reserve-onderdelen. Op deze startplaats waren tenslotte nog maar vier andere deelnemers overgebleven, een enkele Italiaan van Ernie Berdies, twee De Duitse Boulters en een duitseer Conal. Toch wist Godard bij het Nederlandse consulaat weer enige duizenden gulden te bemachtigen. Op 16 juli startten de vijf. Een schier eindeloze rit door de onmetelijke Gobiwoestijn, door het uitgestrekte Siberië naar Moskou volgde. Ineens kwam er een telegram uit Amsterdam dat Godard niet „passe“ zat bij Irkotsk in de omgeving van het Baikalmeer. Jacob Spijker had bevordering gekregen voor de onbekende Fransman, die onverwacht door China en de Gobiwoestijn, door Siberië was getrokken en nu door een

dom ongeval vast zat. Ir. B. Stephan was toen nog een 21-jarige student, die bij Spijker handige dingen had gedaan. Of die even naar het woelige, tsaristische Rusland wilde gaan om de helpende hand te bieden, vroeg Jacob Spijker. Met kisten vol onderdelen vertrok Stephan, ambitieus, technisch onderlegd en met een flair die alle moeilijkheden wist te overwinnen.

Na een bewogen tocht kwam hij een lakonieke Godard ergens in het verraderlijke steppengebied ter hoogte van Omsk tegen. De Fransman had het intussen klaar gespeeld een persoon te



De „Spijker“ waarmee de avontuurlijke Fransman Godard in 1907 de wereldrijd Peking-Parijs reed werd ergens in Rusland opgevoerd door een bewonderend bestuur van de Moskouse Autoclub. Men ziet met welk een verzorgde nonchalance chauffeur Godard op de motorpark heeft plaats genomen. Wat beschiedend achter de Moskovië met het baardje staat de Nederlandse technicus ir. B. Stephan, die Godard halverwege zijn tocht te hulp was gesnel.

vinden die meer dan normale kennis van de techniek bezat en kans zag met beperkte middelen een moeilijke reparatie te verrichten. Dus kon Godard weer verder gaan met uit elke plaats waar hij kwam een briefkaart naar Nederland te sturen. De heer Stephan inspecteerde de wagen grondig en klonn vervolgens naast de bestuurder om een harde achtervolging in te zetten op de vier andere wagens, die inmiddels een grote voorsprong hadden genomen. Zij reden bijna dag en nacht door Rusland. Toen het carbid van de lampen verbruikt was, ging Stephan met een witte handdoek op zijn rug in het donker vooruit om de weg vrij te maken voor de „Spijker“. In de dorpijes en stadjes waarden zij steeds groot opzien met het lawaaiige monster. De schrik voor het knallende voortuit vandeerde wel eens in vijandigheid er met karabijn- en pistoolschoten in de lucht moesten zij zich soms van woedende Russen ontdoen.

De avonturen die het tweetal beleefde zijn talrijk, vaak hachelijk en achteraf soms zeer vermakkelijk. Op een stille landweg vonden zij, om maar iets te noemen, ergens een wildvreemde en krijgsende baby. In het eerstvolgende dorp wist niemand van het westerse leger. Iedereen schrok als de twee westerlingen vroegen om de ouders van het kind te zoeken. Toen Godard en Stephan ten laatste de pope van het dorp zagen staan, reden zij in topsnelheid naar hem toe, drukten hem stevig de baby in zijn arm en snelden weg achter een gordijn van stof en lawaai.

Als tweede in zijn uiterlijk met hun auto in Parijs aangekomen.

Het succes was daverend, doch met de zaken in Amsterdam ging het geleidelijk minder goed. Jacob Spijker kreeg op de vergadering van aandeelhouders op 25 september 1907 zijn ontslag. De vennootschap ging zeven maanden later failliet. Voor Jacob Spijker betekende dit het einde van zijn loopbaan.

De fabriek echter werd op 8 augustus 1908 nieuw leven ingeblazen. De nieuwe directie legden de nodige zakelijkheid aan de dag en met de erfenis van de Spijkers aan technisch inzicht en bekendheid in de wereld slaagden zij er in een jaarproductie van tweehonderd wagens te bereiken. Voor het rendabel houden van de fabriek bleef dit op de duur onvolledige, te meer daar aan de „Spijkers“ een dusdanig omslachtige en grondige arbeid moest worden besteed dat de winsten te klein bleven. Maar de auto's die afgeleverd werden konden de loets van de kritiek dan ook in elk opzicht doorstaan.

Bij de overschakeling op de vliegtuigbouw in de eerste wereldoorlog bleef de men een grote opleving, maar de slechte tijd die daarop volgde bleek ook voor de industrie op „Trompenburg“ funest. Nog bleef de naam van de „Spijker“ door het breken van enige records groot, maar in juli 1927 ontbraken verder de middelen en kwam voorgoed het einde van de Spijker-automobielfabriek.



De „Spijker“ waarmee de avontuurlijke Fransman Godard in 1907 de wereldrijd Peking-Parijs reed werd ergens in Rusland opgevoerd door een bewonderend bestuur van de Moskouse Autoclub. Men ziet met welk een verzorgde nonchalance chauffeur Godard op de motorpark heeft plaats genomen. Wat beschiedend achter de Moskovië met het baardje staat de Nederlandse technicus ir. B. Stephan, die Godard halverwege zijn tocht te hulp was gesnel.



In West-Nederland ondervond het verkeer grote moeilijkheden door de zware sneeuwval. Vóór al in de omgeving van Haarlem „was er geen doorkomen aan“. Kris kras over de weg stonden de auto's, die de strijd haast moesten staken. En dan maar met vereende krachten proberen om de zaak weer vlot te krijgen! Meestal te vergeefs; tien meter verder zat hij weer vast.

## DOSTOJEWSKY in zijn brieven Noodlijdende profeet

Er is onlangs een bundel brieven van Dostojewsky in de Duitse vertaling van Karl Noetzel verschenen. Er is een keuze gemaakt uit alle perioden van zijn leven: zijn jeugd, verbanning, de Petersburgse periode, het buitenland en tenslotte de in faam en betrekkelijke welstand doorgebrachte tijd beurtelings in Petersburg en op Staraja Russa. Vooral uit deze laatste tijd zijn er enkele interessante brieven opgenomen die men aantreft in de driedelige sovjet-uitgave van 1934 (het vierde deel met brieven uit zijn laatste vier levensjaren is nooit verschenen) noch ook in de bundel documenten en biografisch materiaal verzorgd door Strachow en Miller in 1883. Noetzel heeft geen brieven van de schrijver aan zijn vrouw opgenomen zodat men in zijn keuze niet het meest intieme en „huiselijke“ portret van Dostojewsky vindt en vooral ook bijvoorbeeld weinig ervan van zijn snelvoetende die hij uitleefde in de West-Duitse steden. Met dat al geeft de onderhavige bundel toch in vele opzichten het beeld dat uit iedere brievenverzameling van Dostojewsky tot ons komt.

Dat wil zeggen dat zij ons in de eerste plaats een blik geeft op alle zorgen en marge van zijn werk. Een „diepzinnige“ Dostojewsky komt ons uit de laatste jaren van zijn leven tegemoet. Hij doet zich in het overgrote deel van zijn brieven kennen als een uiterst gestolte natuur en hij schrijft over praktische niets anders dan over de noden en wisselvalligheden van de dag. Men moet hierbij overigens voor ogen houden dat hij niet gelooft in schriftelijke contracten, te meer echter in schriftelijke kousliedingen die naar zijn mening gemakkelijk kunnen leiden tot een jarenlang zinloos heen en weer schrijven waarvoor de hemel hem beoede. Vandaar dat hij, zoals hij in een brief uit 1878 schreef, zeer gaarne brieven ontvangt, maar het zelf absoluut niet klaar speelt zich in een brief uit te spreken. Als ik eenmaal de hel zal binnentreden, zal ik spijt hebben dat ik niet mijn lof tot zijn omwille van mijn zonden dan aan dag een dozijn brieven te schrijven.

En thema dat zich in zijn correspondentie voortdurend naar voren dringt is zijn bittere geldnood. Wij zien hem links en rechts lenen, verzoeken om voorschotten, en aan zijn romans werken met de duivel op zijn hielen om de leningen weer te kunnen terugbetalen en de voorschotten in te lopen. Bij al deze precarie levenswijze levert hij zich uit; hij zegt met alle openhartigheid waar de zaken op staan — dat hij bijvoorbeeld met vrouw en kind in een hotel eigens in Europa gevangen zit, niet in staat om wat dan ook te kunnen betalen. Het is deze eerlijkheid die de geringe brieven vrijkomen van elke vorm van kruiperij. Het is begrijpelijk dat de schrijver er onder dergelijke omstandigheden soms na aan toe was zijn werk te vervloeken, te meer waar hij aan de uitvoering van zijn ideeën zulke hoge prijzen stelde dat hij soms tot tien keer opnieuw begon en er niet voor terugschrok honderden bladzijden te verschuiven. Men treft in zijn brieven aan Strachow en Strachow vooral ook prachtige omschrijvingen aan over zijn „realisme“. Zo bijvoorbeeld dat hij zich niet als iedere rechtgeaarde realist of naturalist documenteert over de doorsneeverschijnselen maar integendeel over verschijnselen die sommigen wellicht fantastisch en uitonderlijk willen noemen maar die voor hem het wezen van de toenmalige Russische realiteit uitdrukten: verschijnselen van atheïsme, terrorisme maar ook van christelijke heilighaltheid.

In de laatste jaren van zijn leven zag Dostojewsky het als zijn plicht te schrijven aan mensen die hij hield van zijn kind. Men weet dat talrijke jongeren hem hun noden hebben laten horen. Zijn woord gold nauwelijks minder dan het woord van een profeet. Het is usane in de kritiek hierover nogal denigrerend te spreken. Dostojewsky zou zich deze profetierol gaarne laten aanleunen te meer daar zijn leven vroeger in vele opzichten een miskend leven was geweest.

De brieven die hij echter aan verschillende jonge mensen schreef spreken een andere taal.

Er is geen sprake van een rol van pedanterie maar integendeel is er vaak radeloosheid tegenover de voorgelegde problemen en onomwonden eerlijkheid. „U gelooft!“ — schrijft hij aan een jonge vrouw in 1877 — „dat ik tot de mensen behoor die zielen verlossen en leed verdrijven“. Vele schrijvers mij dat — ik weet echter heel zeker dat ik veel eerder het vernemen heb om telure te stellen en atkeen te wettiken. Ik ben geen meester in het troosten al heb ik het soms ook geprobeerd. Vele mensen hebben echter alleen maar de behoefte in slaap te worden gewiegd“. Aan een student schrijft hij in 1880, een jaar vóór zijn dood: „U schrijft dat men u het geloof in Christus ontnomen heeft. Maar waarom hebt u zich nooit afgevraagd wat dat voor mensen zijn die Christus verloochenen? Dat wil zeggen: ik vraag niet of ze goed of slecht zijn maar veel eerder wat zij eigenlijk zelf van Zich weten. Een Christus weten? Of u mij, geloof of niet, maar als men „Heil“ naar een klein beetje leert kennen dan verzaat men

Beiruet. — De premier van de Libanon heeft bekend gemaakt, dat de onderhandelingen met de Iraq Petroleum Company over de herziening van de overeenkomst inzake de betaling voor het vervoer van olie door de busleiding van de Libanon gestaakt zijn, omdat de maatschappij de door de Libanon voorgestelde betalingsregeling weigert te aanvaarden.

treft en zij menen iedere wetende pelijke grond voor hun loochenen kunnen onthouden. Zij loochenen louter en alleen op grond van een persoonlijk verstand. Maar is het stand klaar is hun hart verlicht. Maar ik wil daarmee niet zeggen dat het slechte mensen zijn, zij zijn maar aangekomen door de ziele trek die de hele Russische literatuur kenmerkt, dat wil zeggen dat dragen zich tegenover deze len met een lichtzinnigheid en een overschatting die zelfs bij de geesten in Europa nooit in het Ge is opgekomen en hebben een niale onwetendheid ten aanzien van dat waarover zij oordelen. In wegingen zouden u, lijkt me, een loochening al wat huiveriger voor maken“.

Deze uitspraak over de Russische telligzaamheid heeft ook nu nog niet zijn actualiteit ingeboet.

Fjodor M. Dostojewsky. Briefe 1881. Overlragen van Karl Wiesbaden (1935).

## Laatste brieven van ter dood veroordeelde

tegen het Duitse volk op te velen. Op hun laatste gang worden door het bewustzijn gedragen, het kwaad te hebben gestreden, velen sterven.“ zegt een 48-jarige lianese verzetsleider, „ik heb te streden“.

En daarom wordt in deze vormling het meest beklemmende, nergrijpselijke hoofdstuk door „Polen“ vormd. In de Vernichtingslagers, markpleinen, in synagogen, in wel werden vier miljoen Joden uit Europa af sacht- en tachtigsteen se afgemaakt, niet omdat zij ondergrondse organisatie zouden was behoord. Zij waren Joden was voldoende.

## EEN MONUMENT

In een zojuist in Duitsland verschenen boek van een oorlogsmisdadiger die tijdens de oorlog belangrijke functies in de Balkanlanden en België heeft vervuld, lezen wij: „Martelingen? Van die verhalen is geen woord waar. Misschien hebben sommigen, zoals de wereld bij de politie gebruikelijk is, een paar oorvrijen gekregen, heugen zij aan hun brutale houding hadden te wijten.“

Zo humaan is dus de Gestapo in België geweest. Hoe ontzettend politieke gevangenen door Duitsers gefolterd werden, lezen wij in brieven van ter dood veroordeelden. „Maar ik heb niemand verraden“, zegt een 19-jarige. Ze hebben geen woord uit me gekregen... Hoe vaak komen wij deze woorden in de brieven tegen, die door verzetsstrijders enkel daags of uren voor hun dood geschreven werden. Ruim 300 brieven uit welhaast alle landen die door de Duitse legers onder de voet werden gelopen, kwamen nu in een Italiaanse en in een Duitstalige uitgave — bij Steinberg-Verlag te Zürich — uit. Ingeleid door Thomas Mann en voorzien van gedocumenteerd feitenmateriaal, door verschillenden nationale instituten en organisaties ter beschikking gesteld, behoort dit werk met de titel „Und die Flamme soll euch nicht versengen“ tot de belangrijkste publicaties van onze tijd. Belangrijk om politieke redenen, en belangrijk terwille van de menselijke en religieuze kracht, die er van uitgaat. Verzen uit en over het verzet in Europa werden reeds enkele jaren geleden in Nederland uitgegeven: „De Stem van Europa“.

En nu deze brieven uit vele landen — ook van Duitsers — geschreven door mensen uit alle sociale groeperingen, door mannen en vrouwen, ouderen en kinderen, door anti-fascisten uit de meest verschillende politieke, ondergrondse-werkende partijen, door mensen, wie de kegel strop of bij wachthe. Welk vertrouwen, welk geloof, welke kracht spreekt uit de brieven, uit de simpel-ontroerende van een boer, uit de hautain-superieure van een intellectueel.

Maar neen, superieur zijn alle brieven. Hun schrijvers staan verre boven hun pijningen. Dicht bij God staan zij. „De kapelaan heeft mij de hemel dadelijk beloofd“, leest men in de brief van een 20-jarige student. Een 25-jarige arbeider schrijft: „God zal heel veel voor mij zijn.“ Een 16-jarige jongen besluit, enkele uren voor zijn terechtstelling, de brief aldus: „Aftzender: Henri Feret, in de hemel, naast God.“ Hij is niet de jongste. Veertien jaar telt een scholier die in Griekenland werd gefusilleerd.

Steeds weer troosten zij, die straks dood zullen zijn, hun gezin, hun vrienden en kameraden: „Niet ik ben het slachtoffer, maar jullie, die achterblijven.“ Niet huilen, zeggen zij, die tros en die medelijde de dood tegemoet gaan. Met al zijn anti-menselijkheid en perfectie-onder sadisme staat de vijand machteloos tegenover de kracht van het geloof in het goede, waarvan zo veel brieven aangrijpend getuigenis afleggen.

Een 24-jarige vrouw triomfeert: „De gevangenis heeft mij beter gemaakt“. Voor het leven hebben zij gestreden, van het leven hebben de meesten gehouden — „waanzinnig gehouden“ — en zij aanvaarden de dood, opdat de anderen kunnen leven: de anderen — dat zijn zij, die door hen niet werden verraden — en de velen, die (in een groot aantal brieven wordt hiervan gesproken) in een betere wereld gelukkig zullen zijn.

Enkelen zijn in hun laatste uur nog in staat, zakelijke politiek te denken, zoals de 49-jarige typograaf, die zijn vrouw schrijft, hun kind niet in blinde haat

## ERIC DE NOORMAN: Gunnar de gevreesde



6-9 „Het is de marskramer die wij gisteren hebben aangehouden“, zegt Gunnar, zich over de gestalte heenbuigend. Bij het horen van deze stem slaat de man de ogen op en kijkt verwilderd van Gunnar naar Eric. „Wat?“ hijgt hij ontzet, „gij hier! Wat moet zij nu nog van mij? Hebt ge me al niet alles ontsloten?“ „Ontsloten?“ herhaalt Eric. „Man wat raaskalt zij. We lieten U immers met al Uw bezittingen vertrekken“.

Zonder hierop te antwoorden gaat de marskramer overeind zitten en schreeuwt wild met zijn armen zwaaiend: „Halt halt, moordenaars, dieven!“ Een groep ruiters is Eric en Gunnar van achter genaderd. De marktkramer staat op en loopt zo vlug mogelijk naar de ruiters toe. Hij vertelt wat hem overkomen is.

Eerst hielden zij mij aan“, zegt hij. „Die daar“, wijzend naar Gunnar, „doordacht al mij „pullen“, terwijl die lange mij met zijn



boog dreigde. 's Nachts sloegen zij mij neer en namen me alles af.“ „Dat is niet waar!“ roept Eric, een pas naar voren doende, verontwaardigd uit. „Hebt zij hem soms niet aangehouden“, vraagt een der knechten. „Dat wel“, zegt Eric, „maar we lieten hem ongedoerd gaan!“ Een honend gelach stijgt op uit de groep ruiters. „Maak dat een ander wijs!“ zegt een van hen. „Maar waarom zouden wij iemand laten gaan, als wij van plan waren hem naderhand te bestelen“, vraagt Eric. „Waar houdt men anders iemand voor aan, dan om hem te bestelen?“ vraagt iemand.

De aanvoerder van de ruiters is naar voren gekomen. Het is een ruwe kerel met een nors en weinig verstandig uiterlijk. Hij heeft van het gesprek weinig begrepen. Het staat voor hem vast, dat daar iets, niet pluis is. „Geen praatje!“ zegt hij, en richt zijn lans op Eric's borst. „Gij zijt onze gevangene!“

## Indianen met een eigen zaak

Brits Guyana. — De inheemse indianen te Orealla Missie, ongeveer 100 kilometer opwaarts de Korantjine-rivier, hebben hun eigen Coöperatieve landbouwmaatschappij opgericht. De zaak behoort tot de trictuscommissaris. De zaak behoort tot de trictuscommissaris. De zaak behoort tot de trictuscommissaris.

## Landbouwdeskundigen naar Jamaica

Jamaica. — Het internationale operatieve Verbond te Londen zal een afzender van een deskundigen naar Jamaica uitzenden om de landbouw te onderzoeken. De deskundigen zullen de landbouw te onderzoeken. De deskundigen zullen de landbouw te onderzoeken.



# ARUBAANSE Eilandsraad aanvaardt miljoenenplan

**Uitbreiding van de watervoorzieningsdienst  
betekent meer en goedkoper water**

**UNA en AVP verlaten uit  
protest de raadszaal**

Oranjestad. — Onder matige publieke belangstelling opende de Voorzitter, Mr L. C. Kwartz gisteravond om ongeveer 20.15 uur de openbare vergadering van de Eilandsraad. Van de PPA-fractie ontbraken de heren J. E. Irawan, Porfilio Croes en Lacle. Van de UNA-fractie ontbrak de heer F. B. Tromp. De heren Croes en Tromp hadden bericht gezonden wegens ziekte verhinderd te zijn. De geheimhouding betreffende punt 2 van de agenda: Voorstel van het Bestuurscollege dd. 19 januari 1955 No. 502, Geheim, uitbreidingsplannen Watervoorzieningsdienst, werd door de Voorzitter opgeheven. Aanwezig waren tevens de heer J. v. Drimmelen, hoofd van de W.V.D. en de heer R. v. Hoorn, chef afdeling Financien.

De instelling en taakomschrijving van de Dienst voor Arbeidszaken en Maatschappelijke Zorg, werd voor kennisgeving aangenomen. De ingekomen berichten betreffende verlaging en NV. van de Ontwerp-eilandsverordening tot instelling van het slot van de reining over het dienstjaar 1953, werden naar de afdeling verwezen.

**20 miljoen investering**  
Gedeputeerde O. S. Henriquez gaf een korte beschouwing op het grootste plan van 20 miljoen Antilliaanse gulden voor investering in de Watervoorzieningsdienst. Spreker vergeleek het oude plan van het vorige B.C. met het huidige plan. Het oude plan was er op berekend meer water te produceren, doch aan de productie was veel niet te tornen.

Het nieuwe plan heeft niet alleen een doel meer water te produceren, doch de prijs hiervan belangrijke te verlagen, waarbij ook de verbreding van de economische basis van het eiland in aanmerking werd genomen.

Door de levering van goedkoper water zou de bevolking profiteren, de landbouw zou gestimuleerd kunnen worden, andere industrieën zouden kunnen worden aangelegd, de nieuwe water kunnen worden voorzien van de mogelijkheid van levering van water aan de Lago kon worden bezien. Bovendien zouden dan ook de nog niet aangesloten 1500 woningen op ons eiland van water kunnen worden voorzien. Ieder jaar is er een tekort op de watervoorzieningsdienst van f. 400.000,—, doch met het nieuwe plan kon dit worden uitgesloten.

Bovendien is in het nieuwe plan genomen de opwekking van elektrische stroom; welke men hoopt tegen een aantrekkelijke prijs aan de N.V. Elmar te kunnen verkopen.

**UNA-kritiek**  
De heer Werleman (UNA) haalde aan, dat het vorige B.C. reeds met plan rondloep over verhoging van de waterproductie en betoogde, dat voor uitbreiding van nieuwe industrieën water niet meer nodig is dan alleen voor de elektrische stroom. Spreker ging uitvoerig in op het nieuwe plan en betwijfelde of de verwachtingen van het B.C. wel zouden worden beantwoord. Om een lening te krijgen van 20 miljoen gulden, waarvoor het nageslacht zou moeten opdraaien, achtte hij niet verantwoord.

De heer Yrausquin, die betrekking had op het Kipnis-plan van dezelfde aard, was geweest. Spreker vroeg of het niet mogelijk zou zijn om een "units", er slechts 3 te plaatsen en naar gelang de behoeften de andere.

Daar de leden het plan eerst een week gelezen ontvingen en er bovendien een keurmerk was, heeft het nieuwe plan te overtuigen en experts te raadplegen. De heer Werleman vroeg daarom alsnog het plan zoals door hem voorgesteld ten uitvoer te brengen, want aan het plan, zoals het door het B.C. thans wordt voorgesteld kon hij zijn stem niet geven.

**Niet verantwoord**  
De heer Albert C. Eman juichte het plan op de productie van water op te voeren, ten eerste toe en heeft verschillende malen voorstellen ingebracht met het huidige plan. Plannen werden opgemaakt, contacten werden gelegd, alles zonder de leden te gewoonte in. Ook hij protesteerde tegen het feit, dat men slechts een bestudeerd en dat door de gemeenteraad werden gehoord. Spreker vond het niet verantwoord reeds nu een bevestiging te nemen over plannen, waarvoor de financiële afwikkeling zich jaarlijks begrotingen kreeg met ook twee maanden de tijd.

De heer Lake zeide, dat er nu al jaren gesproken is geworden, maar

die een broodwinning zouden kunnen vinden in de landbouw en ook hij zou het plan steunen.

De heer Beuion haalde nog enige mispraken aan, uit oude Amerikaanse bladen, waar nimmer enige pessimistische geluiden werden gehoord en achtte ook hier pessimisme ongegrond.

Er volgde nu enige discussie onder de leden, waarbij de heer Henriquez nog verklaarde, dat alle betalingen door het Bestuur rechtstreeks geschieden aan de leveranciers. De firma Singmaster & Breyer krijgt slechts een provisie van 2%. Daarvoor moet zij de bestellingen plaatsen, controle uitvoeren, enz., zoals in het voorstel van het B.C. werd uiteengezet.

De heer Henriquez sprak met groot enthousiasme en deed een beroep op de Raadsleden samen te werken om de economie van dit Eilandgebied op te bouwen. Met enige durf en goed vertrouwen zou er enorm veel bereikt kunnen worden.

De voorzitter gaf toe, dat door het vorige B.C. inderdaad plannen waren gemaakt om de capaciteit van de waterinstallaties op Balashi uit te breiden, n dat ook aan de mogelijkheid van stroomopwekking was gedacht. Verhoging van de waterprijs bleek toen niet mogelijk. Hij meende te moeten constateren, dat men een zekere angst had, dat er voor anderen teveel aan de strijdstok zou blijven kleven, doch hij gaf de verzekering, dat dit in deze vrijwel uitgesloten was, daar alle be-

gadering gesloten.

## ARUBA'S MILJOENEN-PROJECT

# De uitbreidingsplannen voor de Watervoorzieningsdienst

Oranjestad. — Ten gerieve van onze lezers beginnen wij vandaag de publicatie van het eerste gedeelte van de uitbreidingsplannen Arubaanse Watervoorzieningsdienst.

**In de "memorie van toelichting" op de begroting voor het dienstjaar 1955 werd de Raad toegezegd dat, alvorens tot bestelling van nieuwe distillatie-eenheden voor de Watervoorzieningsdienst zou worden overgegaan, definitieve plannen ter goedkeuring aan de Raad zouden worden voorgelegd. Aldus in een der bijlagen bij de notulen van de Eilandsraad van Aruba over 1955.**

Het lijkt ons gewenst om, alvorens nu deze definitieve plannen te bespreken, een kort overzicht te geven van de noodzakelijkheid om tot uitbreiding van de distillatie-inrichting van de Watervoorzieningsdienst over te gaan en toe te lichten wat in verband daarmee tot nu toe werd verricht.

1. De bestaande distillatie-inrichting, die uit 10 eenheden bestaat, heeft een maximale productie van rond 2300 m³ per dag. De eenheden werden aange-

schaft in de jaren 1932 tot en met 1949 en zijn van een thans enigszins verouderd type. De maximale voorraad-capaciteit bedraagt 26.000 m³, hetwelk overeenkomt met een verbruik van 10 dagen.

II. De tegenwoordige behoefte aan water is, vergeleken met enkele jaren, belangrijk toegenomen. Door de langdurige regenval gedurende het laatste half jaar werd het waterverbruik gunstig beïnvloed en bleef zij gedurende deze periode nagenoeg binnen de productie-capaciteit. Voor het jaar 1956 moet worden verwacht, dat het dagverbruik belangrijk zal stijgen. Dit heeft zijn oorzaak in het steeds groter wordende aantal aangesloten op de waterleiding. Gehoopt wordt dat, door de productiecapaciteit alleen niet voldoende zal zijn om in de behoefte te voorzien. Het verschil tussen productie en distributie uit de bestaande voorraad kan worden aangevuld.

III. Bij de indiening van de begroting voor het dienstjaar 1955 was in de plannen tot verhoging van de productie rekening gehouden met de te verwachten bevolkingsaanwas, de verhoging van het distributiegebied, alsmede met de waterbehoefte voor een te bouwen hotel op kleine schaal. Voorts werd er rekening mede gehouden, dat door toepassing van een goedkopere productiemethode de prijs van het water zodanig zou kunnen worden verlaagd, dat het waterleidingbedrijf geen verlies meer zou lijden.

In de memorie van toelichting op de begroting voor 1955 werd opgemerkt:

„Bij het tot nu toe gevolgde systeem van distillatie van zeeewater is de kostprijs van het consumptie-water zeer hoog. Het gevolg daarvan is, dat jaarlijks een aanzienlijk verlies-saldo van de Watervoorzieningsdienst op de begroting tot uiting komt en dat desondanks niet tegenstaande het feit, dat niet wordt afgeschreven op de vaste activa van deze dienst, de verkoopprijs van het water zeer hoog is.

Naar het zich laat aanzien is evenwel thans, na langdurige proefnemingen, een distillatiemethode ontwikkeld, bij welke drinkwater wordt geproduceerd tegen een zodanige kostprijs, dat niet alleen geen verliezen meer behoeven te worden geleden, doch bovendien tot afschrijving kan worden overgegaan.

Bij dit distillatiesysteem wordt gebruik gemaakt van een proces, waarbij de benodigde stoom niet slechts wordt benut voor verhitting van de distillatie-eenheden, doch tevens voor het opwekken van elektriciteit. Dit heeft als voordeel dat door verkoop van de elektriciteit een deel der productiekosten wordt gemaakt. Om trent de technische ontwikkeling van dit systeem is nog overleg gaande.

De omschakeling van het huidige systeem te Balashi op het nieuwe productie-systeem zal, naar huidige schatting, een investering vergen van f. 4.500.000,— in welk bedrag f. 870.000,— is begrepen voor plaatselijke uitgaven, zoals lonen, bouwkosten, transporten, enz.

Behalve wijziging van de distilla-

## Voorlopige Directeur

Oranjestad. — Gisteravond was de complete Raad van Toezicht in Trocadero bijeen gekomen om een beslissing te nemen inzake de benoeming van een voorlopig directeur van de Arubaanse Muziekschool.

Men meende, ondanks het feit, dat de heer Stam zich had teruggetrokken, toch over beide kandidaten, de heren Stam en Treijtel te moeten stemmen. Het resultaat was, dat de heer Treijtel 6 van de 10 stemmen kreeg.

Deze benoeming geldt tot er iemand in Nederland zal zijn gevonden. E bestaat daar veel belangstelling voor deze functie en men heeft thans sollicitanten uitgekozen. Een eventuele uitzending zou in mei kunnen plaats vinden.

## A.V.B. houdt Algemene Ledenvergadering

Oranjestad. — Hedenavond om 19.30 uur zal in het Wilhelmina Stadion de algemene ledenvergadering van de AVB worden gehouden, waarbij een nieuw bestuur en commissieleden gekozen zullen worden.

## Groot feest in Commandeursbaai Club

Savanna. — Hedenavond zal het groot feest zijn in de Commandeursbaai Club, want dan vindt de verkiezing plaats van Reina Carnaval, Reine Symphonie en Reina di Commandeursbaai Club.

## Gouden miniatuur kanon voor voetballer

Milano. — De leden van de Italiaanse eerste divisie-club Milano zullen op de laatste van deze maand een gouden miniatuur kanon aanbieden aan hun middenvelder, de Zweed Gunnar Nordahl. Zij doen dit omdat Nordahl niet alleen al ruim 200 wedstrijden voor Milano heeft gespeeld, maar — in laatste ontmoeting, met Roma — ook zijn tweehonderdste doelpunt scoorde.

## - WEST - END -

VRIDAG, ZATERDAG 7 en 9 P.M., ZONDAG 10.30 A.M. en 8.30 P.M.

GARY COOPER - BURT LANCASTER  
In de eerste film in SUPERSCOPE in Technicolor. Het gevecht der Reuzen. In een der geweldigste spectaculaire films van alle tijden.

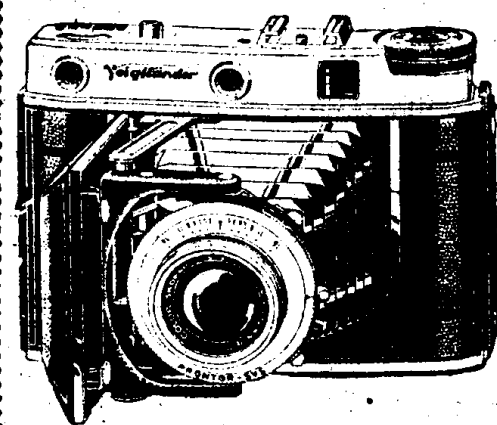
## "VERA CRUZ"

Achtervolging. Redding van de mooie donkerogenige Nina. 50.000 Pesos voor een escorte van de beeldschone gravin naar Vera Cruz. Het tweegevecht op leven en dood. Wat een spanning. Wat een schouwspel. DENISE DARCEL en de mooie SARITA MONTIEL.  
f. 1.50 - f. 0.90. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

**Ook U kunt goede foto's maken.**

**Wat U nodig hebt is een goede Camera.**

**Voigtlander Camera's zijn wereldberoemd om hun uitstekende lens.**

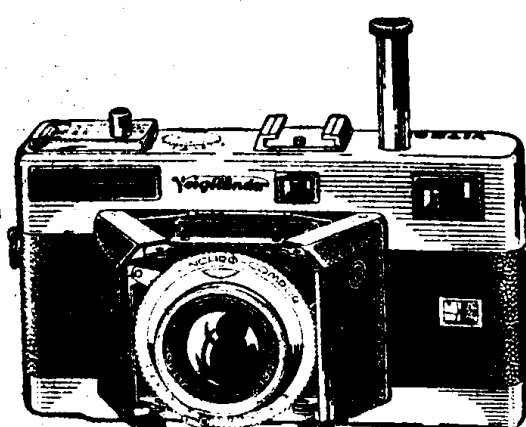


PERKEO f. 57.50

- \* Vaskar 4.5 lens
- \* Automatische zelfontspanner
- \* Gesynchroniseerde flash
- \* Snelheden tot 1/200 seconden
- \* Dubbele opname preventie
- \* Leren tas.

VITESSA f. 157.50

- \* Color skopar f. 3.5 lens
- \* Synchro compur sluit
- \* volledig gesynchroniseerd
- \* Snelheden 1-1/500 seconden
- \* ingebouwde zelfontspanner
- \* ingebouwde afstandsreder
- \* snelfilm transport, leren tas.



VITESSA L f. 270.—

- \* Ultron f. 2/50 mm lens
- \* Synchro compur sluit
- \* Volledig gesynchroniseerd
- \* snelheden 1-1/500 seconden
- \* ingebouwde belichtingsmeter
- \* ingebouwde afstandsreder
- \* ingebouwde zelfontspanner
- \* snelfilm transport, leren tas.

**Metropolis  
Camera Dep?  
Heerenstraat**

**Wie aan zijn nieuwe ijskast hoge eisen wil stellen  
Kan beter meteen om een „Westinghouse“ bellen.**

een = elga = adv.

**Heden overleed tot onze diepe droefheid in de ouderdom  
van 59 jaar onze geliefde echtgenote, moeder en grootmoeder**

**RIKA VAN DEUTKOM**

Namens Adrie van Deutekom

Fam. H. van Deutekom-Hagendoorn

Fam. H. van Tienen

Koo

## PHILIPS Novosonic radio 1956

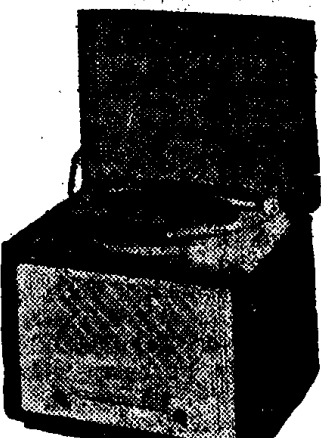


MODEL HX 347 A.

- Tafelradiogramfoon.
- Zeer gevoelige radio.
- Golfbereik van 185-580 meter.
- 5 buizen met 7 functies
- 3 speed platenspeler, welke automatisch stopt
- Verwisselbare pickup-kop.
- Krachtige Super M. luidspreker.

Prijs: Fl. 140.—

Op afbetaling: Aanbetaling Fl. 30.— 10 maanden van Fl. 11.—



MODEL HX 428 A.

- Tafelradiogramfoon
- 3 golfbereiken.
- 5 buizen met 7 functies.
- Voorzien van platenspeler voor 3 snelheden.
- Vederlichte pickup, het behoudt van Uw platen.

Prijs: Fl. 180.—

Op afbetaling: Aanbetaling Fl. 30.— 10 maanden van Fl. 15.—



MODEL HX 558 A.

- Luxe tafelradiogramfoon met automatische 3 speed platenwisselaar.
- Continu hoge- en lage notencontrole.
- Afgestemde RF kring voor hogere gevoeligheid.
- Drukknoppen voor de 5 golfbereiken.
- 7 buizen met 11 functies.

Prijs: Fl. 465.—

doch bij inlevering van Uw oude radio

ontvangt U fl. 65.— terug!!

Op afbetaling: Aanbetaling Fl. 40.— 12 maanden van Fl. 30.—



MODEL FX 557 A.

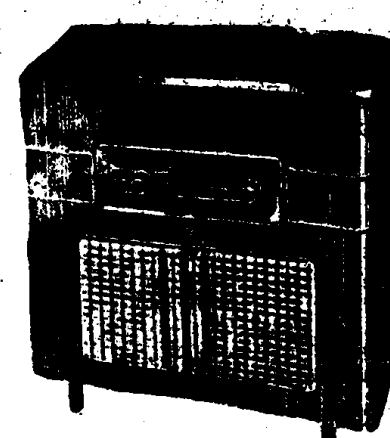
- Radiogramfoon, voorzien van automatische 3 speed platenwisselaar met drukknopbediening.
- 8" duo-cone luidspreker.
- Drukknoppen voor de 5 golfbereiken.
- Draaibare ferroceptor.
- Aansluiting voor magnetische taperecorder.

Prijs: Fl. 575.—

doch bij inlevering van Uw oude radio

ontvangt U fl. 75.— terug.

Op afbetaling: Aanbetaling Fl. 50.— 10 maanden van Fl. 45.—

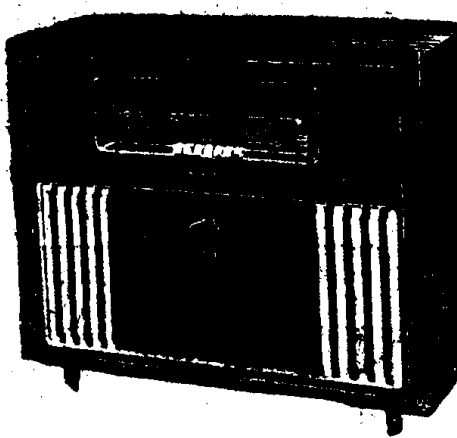


MODEL FX 656 A.

- Modern radiogramfoon met automatische 3 speed platenwisselaar met drukknopbediening.
- 9 buizen met 14 functies.
- 5 golfbereiken met extra HF kring voor hogere gevoeligheid.

Prijs: Fl. 720.—

Op afbetaling: Aanbetaling Fl. 150.— 10 maanden van Fl. 57.—



MODEL FX 657 A.

- Prachtige radiogramfoon, voorzien van automatische 3 speed platenwisselaar met drukknopbediening.
- 5 golfbereiken met extra HF kring voor hogere gevoeligheid.
- 9 buizen met 14 functies.

Prijs: Fl. 770.—

Op afbetaling: Aanbetaling Fl. 170.— 10 maanden van Fl. 60.—

**Heineken's  
Bier**

is (om zijn mild-zittige smaak)

Marchena Moron & Co. N.V.

HEERENSTRAAT 23 — PALAIS ROYAL — HANDELSKADE 9  
BREEDESTRAAT 68 - 70 (O)



# Internationale handel en industrie hebben groot voordeel van vrije zone in de Nederlandse Antillen

Willemstad. — Gedagtekend 16 januari 1956 is de Staten der Nederlandse Antillen aangeboden de Landsverordening nopens de instelling van vrije zones in de Nederlandse Antillen. In de jaren na de tweede wereldoorlog, — aldus de Memorie van Toelichting — is gebleken, dat de internationale handel en industrie belang hebben bij de oprichting van vrije zones in het Caraïbische gebied en daaromheen liggende landen, in navolging van, dergelijke zones in Europa en de Verenigde Staten van Amerika, waar zij reeds vele jaren bestonden.

Waarschijnlijk in verband met haar geografisch-centraal ligging was de republiek Panama het eerste land in dit gedeelte van de wereld, dat het economisch voordeel van de vestiging van vrije zones op haar grondgebied inzag en in 1914 werd de oprichting van een dergelijke instelling in de stad Colon mogelijk gemaakt.

De voordelen voor de internationale handel en industrie, d.w.z. voor de exportmaatschappijen en fabrieken, met andere woorden voor de leveranciers van goederen, producten en halfproducten in de grote handels- en industriecentra in het buitenland, om gebruik te maken van een vrije zone in de Nederlandse Antillen, waar goederen zonder betaling van in- en uitvoerrechten opgeslagen, ontinkt, tentoongesteld, verpakt, verwerkt en doorgezonden kunnen worden, alsook de voordelen voor de afnemers der goederen zijn in het kort aldus samen te vatten:

1. De leveranciers brengen hun goederen en producten in de onmiddellijke nabijheid van hun afzetgebied, m.a.w. het grote tijdverlies om deze te leveren of na te leveren wordt sterk ingekrompen, hetgeen de verkoop stimuleert.

2. De leveranciers in de grote handelsindustriecentra kunnen grotere hoeveelheden, en vaak in compactere vorm, afzenden, waardoor zij een vrachtesparing verkrijgen, welke hen in een sterkere concurrentiepositie plaatst.

3. Voor Europese bedrijven kan het in verband met veiligheids-overwegingen en het accumuleren van harde valuta van belang zijn in ons gebiedsdeel een „piet a terre” te hebben.

4. Bij werkstakingen in de grote afzenderhavens kunnen de leveranciers leveren of naleveren uit hun voorraad in de vrije zone, waardoor ernstige stagnatie in de normale gang van zaken voorkomt wordt.

5. Doordat de afnemers van dit gedeelte van de wereld kunnen rekenen op snelle levering of nalevering van de gewenste goederen en producten, zijn zij in staat geringere voorraden aan te houden, hetgeen met zich mede brengt minder investering van kapitaal, en bijgevolg geringer renteverlies.

6. Door kleinere voorraden aan te houden dragen de afnemers een geringer risico in verband met bederf, hetgeen de afnemers van artikelen, nieuwe modellen, enz.

7. Ons „belastingklimaat” werkt voor

diegenen die van de vrije zones willen gebruik maken zeer gunstig.

8. De belastingreductie van 2/3 tot 1 januari 1951 voor in de vrije zone gevestigde ondernemingen, alsmede de belastingvrijheid gedurende tien jaar voor op de Antillen te vestigen nieuwe industrieën (Landsverordening ter bevordering industriële vestiging en hotelbouw 1953; P.B. 1953, no. 194), waardoor hier behaalde winsten nagenoeg onverkort kunnen worden geaccumuleerd, zijn belangrijke voordelen voor handelaren en industrieën.

Deze factoren hebben tot gevolg, dat beide uiteinden van de internationale handel en industrie in vele gevallen voordeel kunnen hebben van een vrije zone.

De voordelen, welke uit de oprichting van vrije zones voor de Antillen kunnen resulteren, zijn o.m. de volgende:

## Jaarverslag Nederlandse Mij. voor Havenwerken

De directie van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij voor Havenwerken N.V. te Amsterdam deelde in haar verslag over 1954 mede, dat de financiële resultaten, als gevolg van een stijging der kosten door loonsverhogingen, bij die van het voorgaande jaar achter bleven.

Over 1954 bedroegen de exploitatieresultaten f 1,95 miljoen tegen f 2,73 miljoen over 1953. De winst liep terug van f 1,4 tot f 0,77 miljoen. Na afschrijving en reservering restte een bedrag van f 240.000, waarvan evenals over 1953 een dividend werd betaald van 6%.

De bedrijfsbezetting was gedurende de 1954 bevredigend met een iets minder gelijkmatige spreiding dan in de laatste jaren.

De omzet, uitgedrukt in geldswaarde, was gedurende het verslagjaar lager dan in het voorgaande jaar, hetgeen te wijten is aan toevallige omstandigheden.

De verdeling van de omzet — uitgedrukt in procenten — over de gebieden, waar de maatschappij weg- en waterbouwkundige werken dan wel industriële bouwwerken uitvoert, in het verslagjaar en het daaraan voorafgaande jaar, blijkt uit het volgende overzicht:

	1955	1954
Europa (met Nederl.)	26,16%	25,99%
Nabije Oosten	35,35%	8,00%
Afrika	4,62%	4,54%
Verre Oosten	20,47%	47,87%
Midden- en Z.-Am.	13,40%	13,60%

Van het drijvend materieel bevond zich, uitgedrukt naar de boekwaarde, bij het einde van het jaar 1954 in Midden- en Zuid-Amerika 18% in het Nabije en Midden-Oosten 30%, in Hongkong 29% en in Europa 23%.

Aan het eind van 1955 vond de definitieve overdracht en de financiële afwikkeling plaats van het werk Zonguldak (Turkije). De volledige installaties van Zonguldak werden overgebracht naar Mersin (Zuid-Turkije), alwaar thans de bouw van een havencomplex in volle gang is. In verslagjaar was het werk bij Bombay in volle gang. De omzet in de Nederlandse Antillen bleef stationair. Het agentschap te Hongkong werd opgeheven. De werkzaamheden aan de Natovliegvelden in Europa zullen in de loop van 1956 kunnen worden afgesloten.

De buitenlandse bedrijven, waarin de maatschappij een aanzienlijk belang heeft, waren goed van werk voorzien.

De omvang der deelneming in andere ondernemingen en de vorderingen daarop bedroegen eind 1954 ruim f 5,4 miljoen. Daaronder behoren deelnemingen in vennootschappen in Engeland, België, Ierland, Spanje, Portugal, Venezuela, India en Australië.

De directie noemt de orderpositie van de maatschappij thans bevredigend. Verwacht wordt dat de resultaten van 1955 niet bij die van 1954 zullen achterblijven.

1. Verbreding van economische basis van zijn bevolking, door het scheppen van arbeidgelegenheden.

2. Toename van lading, welke in de zee- en luchthavens behandeld moet worden, waardoor arbeidskrachten nodig zijn.

3. Door de onder 2 genoemde omstandigheid toename van het aantal schepen en vliegtuigen, die de Antillen aandoen.

4. Toename van personeel, dat een behorende en leidende functie ten aanzien van de opgeslagen en te verwerken goederen en producten zal moeten uitvoeren.

5. Inkomsten uit belasting van de te vestigen bedrijven.

6. De indirecte en van te voren moeilijk te preciseren voordelen die ongetwijfeld voortvloeien uit het feit, dat nieuwe buitenlandse ondernemingen zich hier vestigen (voordelen voor het bankwezen, het toeristenverkeer, enz.).

Ten aanzien van het onder 2, gestelde dient opgemerkt te worden, dat de voorraden, welke in de vrije zone opgeslagen, resp. verwerkt worden, in de regel per scheepsgelegenheid zullen aankomen. Bij de doorzending naar de eindbestemming zal waarschijnlijk het luchtverkeer een grote rol spelen (seair transport).

Chobolobo

HEDENAVOND

Chobolobo

DANSEN

met Conjunto

LIRICO ANTILLANO

(DOY'S BAND)

Tevens verkiezing

Prins Carnaval 1956

ENTREE GRATIS

Het recht van toelating blijft aan ons voorbehouden.

GRIEP  
UIT DE RETHES

CUROM:

17.00 Voor de groteren, ...

17.15 Aperitief, ...

17.45 Zuid-Amerikaanse grammofoon-

18.00 Boletín di Noticia ...

18.10 Eilandelijke leeszaal ...

18.40 Nieuws ...

19.00 En nu tante Aukje ...

19.00 The voice of the Windward Is-

lands, ...

19.30 Wat de handel biedt, ...

20.30 Gevarieerd programma ...

21.15 Couleur Locale ...

21.25 Radio Nederland ...

22.15 Nieuws ...

22.30 Sluiting ...

RADIO HOYER:

17.00 Tea at five ...

17.30 A. P. Nieuws ...

17.40 Duitse muziek ...

18.15 Noordamerikaanse muziek ...

18.30 Met de jarigen in de lucht ...

19.00 Sport ...

19.30 Hoorspel, ...

20.00 Gevarieerde muziek ...

20.30 Hoorspel ...

20.45 Gevarieerde muziek ...

21.00 Sterren v.h. filmdeel ...

21.15 Hollandse lifafjes ...

21.30 Archaïsmus ...

22.00 Sluiting ...

RADIO CARIBE:

17.00 Complacendo Peticiones ...

17.45 Noticias ...

18.00 Evening Serenade ...

18.30 Dutch Program ...

18.50 Er was eens ...

19.00 Avond Concert ...

20.00 Show of Music ...

21.00 News Bulletin ...

21.10 Music of the Masters ...

21.30 Friday Night On Tract ...

20.00 Platter Parade ...

22.30 Prelude to Slumber ...

23.00 Sluiting ...

RADIO KEEKBOOM:

17.30 La hora del Bolero ...

18.00 Musica ...

18.15 Cumolegias feliz ...

18.30 Dinnermuziek ...

19.00 Noticias ...

19.15 Musica ...

19.45 Nieuws ...

20.00 Musica ...

20.15 Frente al pecado de ayer ...

20.30 Muziek ...

21.30 Selecciones di siman ...

22.00 Sluiting ...

AVROS:

17.00 Linda's Eerste Liefde ...

17.15 Reclame ...

17.30 Cinema Luxor serekt: ...

17.45 Populaire melodien ...

18.00 Bijbels onderwerp ...

18.15 De Dauwdrup ...

18.45 Nieuws ...

19.00 Hindoestaanse uitzending ...

20.00 Advertenties ...

20.30 V &amp; V ...

20.40 Voor de jarigen ...

20.55 Nieuws ...

21.00 Sluiting ...

K.L.M.

Restaurant Hato

Dr. Albert Plesman

Luchthaven

Tel. 47122

Zaterdag 28 Januari 1956

BOMBAY DUC SPECIAAL

DINER:

Salade Russe

Poulet poché Sultane

Carottes au beurre

Epinards à la Crème

Riz-sec

Fruits

Café

Zondag 29 Januari 1956

BAMI MET GARNITUUR

DINER

Delicatessen Norvégienne

Tournedos Sauté à la Tivoli

Asperges à la Polonoise

Haricots Princesse

Tomates étuvées

Pommes Chateau

Coupe Fantasia

Café

Emmastad

C.P.M.

WACHTDIENSTEN:

Telegram Adtel: ...

Van 07.00 — 23.30 kantoor tel: 2307

Van 23.30 — 07.00 J. Kokshoorn tel: 2470

Personeel Afdeling:

Vanaf heden 12.00 uur t.m. 28 Jan

E. C. de Haseth Kl. St. Michel 2 tel:

23179 (stad).

B. g. g. nad. int. tel. 4400

Materialen Afdeling:

W. Batelaan tel: 2097

Geneeskundige Dienst

Dr. De Loos tel. 4447

B. g. g. 2408

Weekendwacht Saffaandorp.

Gedurende dit weekend zal in dringende gevallen de heer Th. G. Boot

4321.

B. g. g. nad. int. tel. 2400

C.B.M.

Rederij:

P. W. K. Zuiderent tel. 2950

Scheepvaartmaatschappij:

Van 07.30 — 12.00 en van 13.00 — 18.00

Kantoor tel. 2458 — 2551

Van 19.00 — 23.00 en van 08.00 — 08.00

G. W. Overdijk tel: 3412

Dokafdeling:

Van 16.30 — 1.00 tel. 2276—2098;

Van 1.00 — 07.30 P. Palma tel: 4523

THEATER ASIENTO

„Clas de Rat”

Toegang boven 18 jaar.

Poujadisten komen

uiterst rechts te zitten

Parisi. — De fractieleiders der Fran-

se Assemblee hebben aan de 52 Pou-

jadistische afgevaardigden de uiterst

rechts gelegen zetels in de Assemblee

toegewezen. Deze zetels worden door

alle politieke partijen in Frankrijk

angstvallig vermeden, zelfs de uiterst

rechtse partijen willen niet rechts ge-

noemd worden. De Poujadisten had-

den lever de bovenste zetels in het

centrum gehad; zij zullen tegen de

toewijzing protesteren.

ALER morgen terug

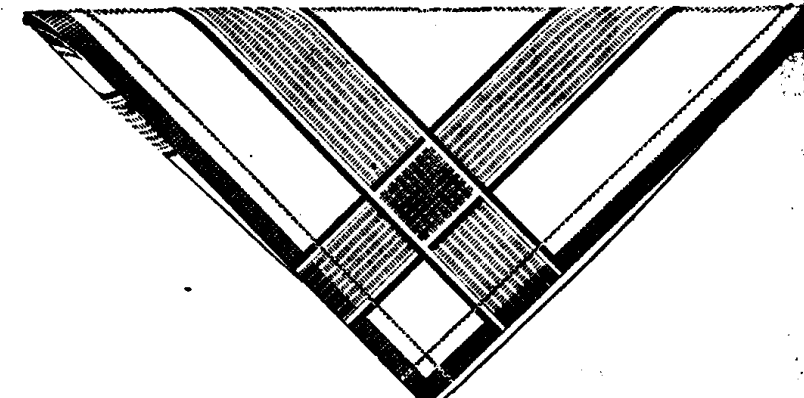
in Nederland

’s-Gravenhage. — De heer I. A. Aler

president-directeur van de K.L.M.,

wordt zaterdag op Schiphol uit de

Verenigde Staten terugverwacht.



De PYRAMID zakdoeken zijn bekend om hun kwaliteit waarde, daar zij zacht in het gebruik en duurzaam zijn. Ze staan onder complete TOOTAL garantie

PYRAMID  
HANDKERCHIEF

IN WIT EN GEKLEURD VOOR  
DAMES EN HEREN  
EEN TOOTAL PRODUCT

Let op het handelsmerk op de zakdoeken

PYRAMID

Vertegenwoordigers:

JULIUS L. PENHA &amp; SONS, INC., CURACAO

VAN WILPEN'S

le Grote Reclame van 1956

Gedurende het tijdvak van

26 Januari t.m. 4 Februari

krijgt iedereen bij detailaankopen, zo

contant als op rekening, van

RUND-, KALFS-, of VARKENSVLE

in onze zaken Roodeweg 125 en Centrum

van Engelen

EEN KORTING VAN 10 %!

Uw speciale aandacht vestigen wij hi

bij op onze prima kwaliteit Vers Rundvle

VOOR VET OF MAGER,  
VAN WILPEN UW SLAGE

Roodeweg 125

Tel. 23190

CENTRUM

Van Engelen

Tel. 35300-35

Voor de fijnproevers van RUM

VAT 19



VIA PAN AMERICAN CLIPPER\*  
FEB. 11, 12, 13 en 14

Zie Uw reisbureau of

PAN AMERICAN

DE LUCHTLIJN MET DE MEESTE ERVARING TER WERELD

S. E. L. Meduro &amp; Sons, Inc., General Agents

Aruba: Nassaustraat—Tel. 1735-1736

Curacao: De Ruyterplein 2/4—Tel. 11208-11908

Lees de Amigo

KWALITEIT SERVICE

Gründig Radio's

De Aristocrate onder de radio's met het beroemde 3-D stereo-phonisch geluid. Kijk en luister nu hoe luister-rijk!

Crosley IJkasten

Meer ruimte-meer waarde-voor minder geld. CROSLY ... betere producten voor een beter leven.

Baron W machines

De nieuwe modellen 1956 zijn zojuist geïmporteerd; 3 speed-semi-automatisch. Verkrijgbaar in 3 kleuren: wit, geel en groen.

Samco Gasfornuizen

Prachtige afwerking-solide constructie-ongekend lange levens-duur en laag in prijs.

Phoenix Naaimachines

Het ideaal van iedere huisvrouw. Volautomatisch! Gaarne vrij-blijvend demonstratie, ook aan huis!

Dinette Sets

Prachtige nieuwe uitvoering in de kleuren rood en groen. Ver-krijgbaar in tafel met 4 stoelen en tafel met 6 stoelen.

Op al bovenstaande artikelen 10% korting voor contant of ge-makkelijke betalingsvoorwaarden.

METROPOLIS

Heerenstraat - Tel. 11916

C.T.C. Otrabanda

Roodeweg - Tel. 23587

## SOCIALIST MOLLET aanvaardt opdracht tot kabinetsformatie

Voornaamste medewerker: MENDES FRANCE

Parisi. — Zoals reeds gemeld heeft president Coty van Frankrijk de 50-jarige socialistische leider Guy Mollet verzocht een nieuwe regering te vormen, welke opdracht deze heeft aanvaard. De te vormen regering zal de 2de na-oorlogse regering van Frankrijk zijn.